

Bluetooth® Audiosystem

Bedienungsanleitung

DE

Gerätekennung

Die Modellbezeichnung und die Seriennummer befinden sich auf der Unterseite des Geräts.

Tragen Sie die Seriennummer an der hierfür vorgesehenen Stelle unten ein.

Geben Sie die Produktbezeichnung und Seriennummer an, wenn Sie sich wegen dieses Produkts an Ihren Sony-Händler wenden.

Modellnummer MEX-M70BT

Seriennr. _____

Weitere Informationen zum Wechsel der FM/AM-Frequenzschrittweite finden Sie auf Seite 7.

Weitere Informationen zum Abbrechen der Demo-Anzeige (DEMO) finden Sie auf Seite 20.



Beachten Sie, dass dieses Gerät der Sicherheit halber im Armaturenbrett des Schiffs installiert werden muss.

Weitere Informationen zur Installation und zu den Anschlüssen finden Sie in dem im Lieferumfang enthaltenen Installations-/Anschlusshandbuch.

Warnung

Das Typenschild mit Angabe der Betriebsspannung usw. befindet sich an der Geräteunterseite.



Hiermit erklärt Sony Corp., dass dieses MEX-M70BT konform zu den maßgeblichen Anforderungen und anderen relevanten Regelungen der Richtlinie 1999/5/EG ist. Weitere Einzelheiten finden Sie unter der folgenden URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen betreffen nur Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Für die EU-Sicherheitsbestimmungen:

Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland



Entsorgung von Altbatterien und elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten

Sammelsystem für diese Geräte)

Dieses Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt und die Batterie nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Auf einigen Batterien/Akkus wird dieses Symbol möglicherweise zusammen mit einem chemischen Symbol verwendet. Die chemischen Symbole für Quecksilber (Hg) oder Blei (Pb) werden hinzugefügt, wenn die Batterie/der Akku mehr als 0,0005 % Quecksilber oder mehr als 0,004 % Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Produkte und Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die aus Gründen der Sicherheit oder Funktionalität bzw. zum Schutz vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass die Batterie und die elektrischen oder elektronischen Geräte korrekt entsorgt werden, geben Sie diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer zur Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Entfernen Sie alle anderen Batterien entsprechend den Informationen im Abschnitt zum sicheren Herausnehmen der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt oder diese Batterie gekauft haben.

Hinweis zur Lithium-Batterie

Die Batterie darf keinesfalls übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z.B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

Hinweis zur wasserdichten Abdeckung des Geräts

Für eine spritzwassergefährdete Umgebung empfiehlt Sony dringend, das Gerät mit dem Waterproof Car Stereo Cover (nicht im Lieferumfang enthalten) zu schützen.

Wenn ein iPod oder USB-Gerät angeschlossen werden, kann das Waterproof Car Stereo Cover nicht vollständig geschlossen werden. Vermeiden Sie, dass Wasser auf das Gerät spritzt.

Warnhinweis für den Fall, dass der Zündschalter an Ihrem Schiff keine Zubehör-Position besitzt

Vergewissern Sie sich, dass die automatische Abschaltfunktion aktiviert ist (Seite 20). Das Gerät wird vollständig und automatisch zu dem festgelegten Zeitpunkt abgeschaltet, nachdem das Gerät abgeschaltet wurde, womit eine Erschöpfung der Batterie verhindert wird. Wenn Sie die automatische Abschaltfunktion nicht aktivieren, drücken Sie bei jedem Abschalten der Zündung die OFF-Taste und halten Sie gedrückt, bis das Display erlischt.

Hinweise zur BLUETOOTH-Funktion

Vorsicht

IN KEINEM FALL IST SONY HAFTBAR FÜR ZUFÄLLIGE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER ANDERE SCHÄDEN, INSBESONDERE DEN VERLUST VON PROFITEN, EINKÜNFEN, DATEN, VERLUSTE DURCH DIE NUTZUNG DES PRODUKTS ODER DAMIT VERBUNDENER GERÄTE, AUSFALLZEITEN UND ZEITVERLUST AUFGRUND VON ODER IN ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG DIESES PRODUKTS, SEINER HARDWARE UND/ODER SOFTWARE.

WICHTIGER HINWEIS!

Sichere und effiziente Nutzung

Veränderungen oder Umrüstungen dieses Geräts, die nicht ausdrücklich von Sony gestattet wurden, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für dieses Gerät führen.

Bitte überprüfen Sie, ob es aufgrund nationaler Vorschriften oder Einschränkungen Ausnahmen im Hinblick auf die Nutzung von BLUETOOTH-Geräten gibt.

Auto

Informieren Sie sich über die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung von Mobiltelefonen und Freisprecheinrichtungen in den Gebieten, in denen Sie fahren.

Achten Sie immer darauf, das Schiff an einen sicheren Ort zu bewegen und anzuhalten, bevor Sie einen Anruf tätigen oder annehmen, falls die Verkehrsbedingungen dies erforderlich machen.

Herstellen von Verbindungen zu anderen Geräten

Wenn Sie eine Verbindung zu einem anderen Gerät einrichten, lesen Sie bitte in dem zugehörigen Benutzerhandbuch die Sicherheitsanweisungen nach.

Aussetzung gegenüber Funkfrequenzen

RF-Signale können fehlerhaft installierte oder unzureichend abgeschirmte elektronische Systeme in Schiffen beeinträchtigen, wie beispielsweise elektronische Kraftstoffeinspritzsysteme, elektronische ABV-Systeme (ABS), elektronische Geschwindigkeitsregelungssysteme oder Airbag-Systeme. Wenden Sie sich zur Installation oder Wartung dieses Geräts bitte an den Hersteller Ihres Schiffs oder seinen Vertreter. Eine nicht ordnungsgemäß durchgeführte Installation oder Wartung können gefährlich sein und lassen die gegebenenfalls für dieses Gerät gültige Garantie verfallen.

Fragen Sie beim Hersteller Ihres Schiffs nach, um sicherzustellen, dass die Verwendung Ihres Mobiltelefons im Schiff dessen elektronisches System nicht beeinträchtigt.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die gesamte Drahtlos-Ausrüstung auf dem Schiff montiert ist und ordnungsgemäß funktioniert.

Notrufe

Diese BLUETOOTH-Freisprecheinrichtung für Schiffe und und das an die Freisprecheinrichtung angeschlossene elektronische Gerät benötigen für ihren Betrieb Funksignale, Mobilfunk- und Festnetzverbindungen sowie eine vom Benutzer programmierte Funktion, wobei nicht unter allen Bedingungen eine Verbindung garantiert werden kann.

Aus diesem Grund sollten Sie sich für die lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) nicht auf nur ein elektronisches Gerät verlassen.

Denken Sie daran, dass die Freisprechanlage und das an die Freisprechanlage angeschlossene elektronische Gerät in einem Servicebereich mit ausreichender Mobilfunksignalstärke eingeschaltet sein müssen, damit Sie Anrufe tätigen oder entgegennehmen können.

Es sind möglicherweise nicht in allen Mobilfunknetzen Notrufe möglich, und möglicherweise auch dann nicht, wenn bestimmte Netzservices und/oder Funktionen des Telefons nicht genutzt werden. Fragen Sie Ihren lokalen Service-Anbieter.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|---|
| Warnung | 2 |
| Hinweise zu Teilen und Bedienelementen | 5 |

Vorbereitung

| | |
|---|----|
| Abnehmen der Frontplatte | 7 |
| Wechsel der FM/AM-Frequenzschrittweite | 7 |
| Einstellen der Uhrzeit | 7 |
| Vorbereitung eines BLUETOOTH-Geräts | 8 |
| Anschließen eines iPod-/USB-Geräts | 10 |
| Herstellen von Verbindungen zu anderen tragbaren Audiogeräten | 10 |

Radio/SiriusXM hören

| | |
|--|----|
| Radioempfang | 11 |
| Das Radiodatensystem (RDS) | 11 |
| SiriusXM-Radio hören (Nur USA/Kanada) | 12 |

Wiedergabe

| | |
|--|----|
| Wiedergeben einer Disc | 13 |
| Wiedergabe von einem iPod-/USB-Gerät | 13 |
| Wiedergabe von einem BLUETOOTH-Gerät | 13 |
| Suchen und Abspielen von Titeln | 14 |

Pandora® anhören

| | |
|--|----|
| Vorbereitung für Pandora® | 15 |
| Streaming mit Pandora® | 15 |
| In Pandora® unterstützte Operationen | 15 |

Anruf über die Freisprechanlage

| | |
|---|----|
| Einen Anruf entgegennehmen | 16 |
| Einen Anruf tätigen | 16 |
| Während des Anrufs unterstützte Operationen | 17 |

Nützliche Funktionen

| | |
|---|----|
| App Remote mit iPhone/Android-Telefon | 18 |
|---|----|

Einstellungen

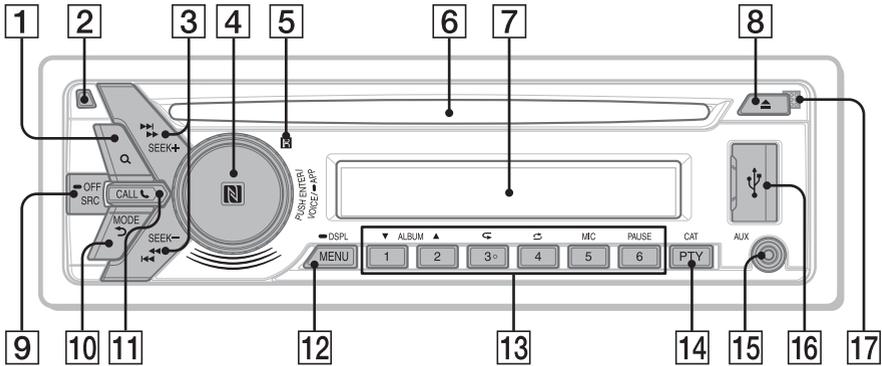
| | |
|--|----|
| Beenden des DEMO-Modus | 20 |
| Grundlegende Einstellungsoperationen | 20 |
| Einstellung GENERAL | 20 |
| Einstellung SOUND | 21 |
| EQ10 PRESET | 21 |
| EQ10 SETTING | 21 |
| POSITION (Hörposition) | 21 |
| RB ENH (Verstärkung des hinteren Bass) | 21 |
| SW DIREC (Direkter Anschluss des Subwoofers) | 21 |
| Einstellung DISPLAY | 22 |
| Einstellung BT (BLUETOOTH) | 22 |
| BT INIT (BLUETOOTH initialisieren) | 22 |
| Einstellung APP REM (App Remote) | 22 |

Weitere Informationen

| | |
|----------------------------|----|
| Sicherheitsmaßnahmen | 23 |
| Wartung | 25 |
| Technische Daten | 26 |
| Fehlersuche | 27 |

Hinweise zu Teilen und Bedienelementen

Hauptgerät



Die Taste 3/↻ (Repeat) verfügt über einen fühlbaren Punkt.

- 1 Q (Durchsuchen) (Seite 14, 15)**
Wechselt während der Wiedergabe in den Suchmodus.
- 2 Freigabetaste an der Frontplatte**
- 3 SEEK +/-**
Stellt die Radiosender automatisch ein. Drücken Sie die Taste und halten Sie sie gedrückt, um eine manuelle Einstellung durchzuführen.
◀◀/▶▶ (Zurück/Weiter)
◀◀/▶▶ (Zurück/Vorwärts)
- 4 Drehregler**
Zur Anpassung der Lautstärke drehen.
ENTER
Bestätigung der Auswahl.
Drücken Sie SRC, drehen Sie dann und drücken Sie, um die Quelle zu ändern.
VOICE (Seite 17)
Aktiviert die Sprachwahl.
Wenn die App Remote-Funktion aktiviert ist, ist die Spracherkennung aktiviert (nur Android™-Telefone).
-APP
Drücken und länger als 2 Sekunden halten, um die App Remote-Funktion einzurichten (Verbindung).
N-Mark
Berühren Sie den Drehregler mit dem Android-Telefon, um die BLUETOOTH-Verbindung herzustellen.
- 5 Empfänger für die Fernbedienung**
- 6 CD-Einschub**
- 7 Anzeigefenster**
- 8 ▲ (CD-Auswurf)**
- 9 SRC (Quelle)**
Schaltet das Gerät ein.
Ändert die Quelle.
-OFF
Drücken und für 1 Sekunde gedrückt halten, um die Stromversorgung abzuschalten.
Drücken und länger als 2 Sekunden gedrückt halten, um die Energieversorgung und das Display abzuschalten.
Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und das Display erlischt, können Sie es nicht mehr mit der Fernbedienung steuern.
- 10 ↶ (Zurück)**
Zurück zur vorherigen Anzeige.
MODE (Seite 11, 13, 15, 17)
- 11 CALL ☎**
Aufruf des Anruf-Menüs. Einen Anruf entgegennehmen/beenden.
Drücken und länger als 2 Sekunden gedrückt halten, um zum BLUETOOTH-Signal zu wechseln.
- 12 MENU**
Das Einstellungsmenü öffnen.
-DSPL (Display)
Drücken und gedrückt halten, dann drücken, um die Display-Einträge zu ändern.

13 Zifferntasten (1 bis 6)

Empfang gespeicherter Radiosender. Drücken und gedrückt halten, um Sender zu speichern. Eine gespeicherte Telefonnummer anrufen. Drücken und gedrückt halten, um eine Telefonnummer zu speichern.

ALBUM ▼/▲

Ein Album für ein Audiogerät überspringen. Drücken und gedrückt halten, um fortlaufend Alben zu überspringen.

▲ für Daumen nach oben oder ▼ für Daumen nach unten in Pandora® (Seite 15) drücken.

↺ (Wiederholen)

↻ (Zufallsreihenfolge)

MIC (Seite 17)

PAUSE

14 PTY (Programmtyp)

Auswahl des PTY in RDS.

CAT (Kategorie)

Auswahl von Radiosendern in SiriusXM.

15 AUX-Eingangsbuchse

16 USB-Anschluss

17 Mikrofon (an der Innenseite)

Decken Sie das Mikrofon nicht mit Klebeband usw. ab, damit die Freisprechfunktion ordnungsgemäß funktionieren kann.

Entfernen Sie die Isolationsfolie vor der Verwendung.



18 ◀ (I◀◀)/▶ (▶▶▶)

19 VOL (Lautstärke) +/-

20 SOUND

Das SOUND-Menü direkt öffnen.

-MENU

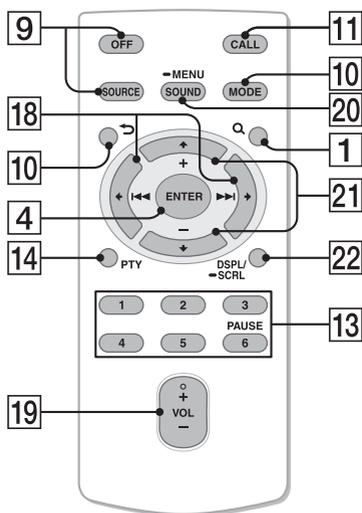
Drücken und gedrückt halten, um das Einstellungs Menü zu öffnen.

21 ↑ (+)/↓ (-)

22 DSPL (Display)/-SCRL (Blättern)

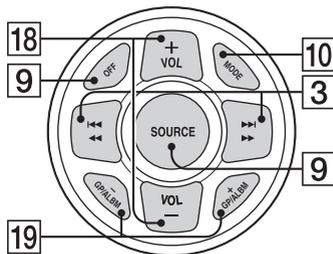
Ändern der Display-Einträge. Drücken und gedrückt halten, um einen Display-Eintrag weiterzublätern.

RM-X231 Fernbedienung



Die Taste VOL (Lautstärke) + verfügt über einen fühlbaren Punkt.

RM-X11M Seetaugliche Fernbedienung (nicht mitgeliefert)



19 VOL (Lautstärke) +/-

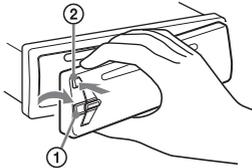
19 GP (Gruppe)/ALBM (Album) +/- Empfang gespeicherter Sender.

Vorbereitung

Abnehmen der Frontplatte

Sie können die Frontplatte dieses Geräts abnehmen, um einen Diebstahl zu verhindern.

- 1 Drücken Sie OFF ① und halten Sie es gedrückt.
Das Gerät schaltet sich aus.
- 2 Drücken Sie die Freigabetaste an der Frontplatte ② und entfernen Sie die Platte, indem Sie sie nach vorn in Ihre Richtung ziehen.



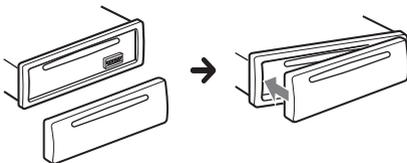
Warnton

Wenn Sie die Zündung ausschalten, ohne die Frontblende abzunehmen, wird für einige Sekunden ein Warnton ausgegeben. Der Alarm wird nur ausgegeben, wenn der eingebaute Verstärker verwendet wird.

Seriennummern

Stellen Sie sicher, dass die Seriennummern auf der Unterseite des Geräts sowie der Rückseite der Frontblende identisch sind. Andernfalls können Sie kein BLUETOOTH-Pairing, keine Verbindung und Trennung per NFC durchführen.

Anbringen der Frontplatte



Wechsel der FM/AM-Frequenzschrittweite

Stellen Sie die FM/AM-Frequenzschrittweite für Ihr Land ein. Diese Einstellung wird **nur angezeigt, wenn dieses Gerät abgeschaltet ist.**

- 1 Drücken Sie MENU, drehen Sie den Drehregler, um [GENERAL] auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um [TUNER-STP] auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 3 Drehen Sie den Drehregler, um [50K/9K], [100K/10K] oder [200K/10K] auszuwählen, und drücken Sie darauf.

Einstellen der Uhrzeit

- 1 Drücken Sie MENU, drehen Sie den Drehregler, um [GENERAL] auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 2 Durch Drehen des Drehreglers [CLOCK-ADJ] auswählen und dann das Rad drücken.
Die Stundenanzeige blinkt.
- 3 Stunden und Minuten durch Drehen des Drehreglers einstellen.
Um die Digitalanzeige zu verschieben, SEEK +/- drücken.
- 4 Nach dem Einstellen der Minuten MENU drücken.
Die Einstellung ist abgeschlossen und die Uhr wird gestartet.

Zur Anzeige der Uhr drücken Sie DSPL.

Vorbereitung eines BLUETOOTH-Geräts

Durch Anschluss an ein geeignetes BLUETOOTH-Gerät können Sie Musik hören oder per Freisprecheinrichtung telefonieren. Detaillierte Informationen zum Anschluss finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts. Verringern Sie vor dem Anschließen des Geräts die Lautstärke, andernfalls wird ein sehr lauter Ton ausgegeben.

Pairing und Verbindung mit einem BLUETOOTH-Gerät

Wenn Sie zum ersten Mal ein BLUETOOTH-Gerät (Mobiltelefon, Audiogerät usw.) anschließen, muss eine wechselseitige Registrierung (das sogenannte „Pairing“) durchgeführt werden. Nach dem Koppeln können sich dieses Gerät und andere Geräte gegenseitig erkennen.

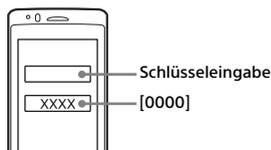


- 1 Positionieren Sie das BLUETOOTH-Gerät in einer Entfernung von 1 m von diesem Gerät.
- 2 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Drehregler, um [PAIRING] auszuwählen, und drücken Sie darauf.
📶 blinkt.
Das Gerät geht in den Standby-Modus über das Pairing über.
- 3 Führen Sie das Pairing auf dem BLUETOOTH-Gerät aus, sodass es dieses Gerät erkennt.
- 4 Wählen Sie [Sony Car Audio] auf dem Bildschirm des BLUETOOTH-Geräts.
Falls [Sony Car Audio] nicht angezeigt wird, wiederholen Sie das Verfahren ab Schritt 2.



- 5 Wenn auf dem BLUETOOTH-Gerät die Eingabe eines Schlüssels* gefordert wird, geben Sie [0000] ein.

* Abhängig von dem Gerät kann es sich bei dem Schlüssel um einen „Passcode“, „PIN-Code“, eine „PIN-Nummer“ oder ein „Passwort“ handeln.



Während des Pairings leuchtet 📶 durchgängig.

- 6 Wählen Sie dieses Gerät auf dem BLUETOOTH-Gerät aus, um die BLUETOOTH-Verbindung einzurichten.
📶 oder 📶 leuchten, wenn die Verbindung eingerichtet wurde.

Hinweis

Nach dem Herstellen der Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät kann dieses Gerät nicht von anderen BLUETOOTH-Geräten erkannt werden. Um die Erkennung zu ermöglichen, müssen Sie den Kopplungsmodus aktivieren und mit dem anderen BLUETOOTH-Gerät nach diesem Gerät suchen.

Abbrechen des Pairings

Führen Sie Schritt 2 aus, um den Pairing-Modus zu beenden, nachdem dieses Gerät und das BLUETOOTH-Gerät gekoppelt wurden.

Verbindung mit einem gekoppelten BLUETOOTH-Gerät

Um ein gekoppeltes Gerät verwenden zu können, muss eine Verbindung mit diesem Gerät eingerichtet werden. Einige gekoppelte Geräte stellen die Verbindung automatisch her.



- 1 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Drehregler, um [BT SIGNAL] auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Stellen Sie sicher, dass 📶 leuchtet.
- 2 Aktivieren Sie die BLUETOOTH-Funktion auf dem BLUETOOTH-Gerät.
- 3 Stellen Sie von dem BLUETOOTH-Gerät eine Verbindung zu dieser Einheit her.
📶 oder 📶 leuchten.

Symbole auf der Anzeige:

| | |
|---|--|
|  | Leuchtet, wenn ein Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. |
|  | Leuchtet, wenn ein Audiogerät mit dem Gerät verbunden ist. |
|  | Zeigt den Signalstärkestatus des angeschlossenen Mobiltelefons an. |

Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät von diesem Gerät aus

Aktivieren Sie die BLUETOOTH-Funktion auf dem BLUETOOTH-Gerät.

Drücken Sie SRC.

Wählen Sie [BT PHONE] oder [BT AUDIO].

Drücken Sie ENTER, um eine Verbindung mit dem Mobiltelefon herzustellen, oder PAUSE, um eine Verbindung mit dem Audiogerät herzustellen.

Hinweis

Beim Streamen von Audiodaten via BLUETOOTH kann die Verbindung zum Mobiltelefon nicht mit diesem Gerät hergestellt werden. Verwenden Sie stattdessen das Mobiltelefon, um die Verbindung zu diesem Gerät herzustellen.

Tipps

BLUETOOTH-Signal eingeschaltet: wenn die Zündung eingeschaltet ist, verbindet sich dieses Gerät automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen Mobiltelefon.

Installation des Mikrofons

Weitere Informationen zur Verbindung des Mikrofons finden Sie in dem im Lieferumfang enthaltenen Handbuch „Installation/Anschlüsse“.

Verbinden mit einem Smartphone über One-Touch (NFC)

Durch Berührung des Drehreglers an dem Gerät mit einem zu NFC* kompatiblen Smartphone wird das Gerät automatisch gekoppelt und mit dem Smartphone verbunden.

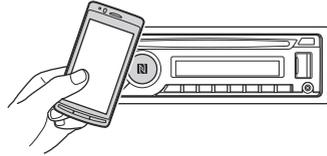
* NFC (Near Field Communication) ist eine Technologie, die die Herstellung einer Drahtlosverbindung mit kurzer Reichweite zwischen verschiedenen Geräten wie etwa Mobiltelefonen und IC-Tags ermöglicht. Dank NFC-Funktion kann eine Datenverbindung hergestellt werden, indem einfach das betreffende Symbol bzw. die betreffende Position an NFC-kompatiblen Geräten berührt wird.

Für ein Smartphone mit Android OS 4.0 oder einer älteren Version muss die auf Google Play™ verfügbare App „NFC Easy Connect“ heruntergeladen werden. Die App kann möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen heruntergeladen werden.

1 Aktivieren Sie die NFC-Funktion auf dem Smartphone.

Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smartphones.

2 Berühren Sie den N-Mark-Teil des Geräts mit dem N-Mark-Teil des Smartphones.



Stellen Sie sicher, dass  auf dem Display des Geräts leuchtet.

Verbindung trennen mit One-Touch

Berühren Sie den N-Mark-Teil des Geräts erneut mit dem N-Mark-Teil des Smartphones.

Hinweise

- Achten Sie bei der Einrichtung der Verbindung darauf, keine Kratzer am Smartphone zu machen.
- Eine One-Touch-Verbindung ist nicht möglich, wenn das Gerät bereits mit einem anderen NFC-kompatiblen Gerät verbunden ist. In diesem Fall trennen Sie das andere Gerät und stellen die Verbindung mit dem Smartphone wieder her.

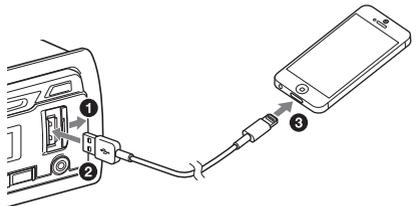
Verbindung mit einem iPhone/iPod (Automatisches BLUETOOTH-Pairing)

Wenn ein iPhone/iPod mit iOS5 oder später mit dem USB-Anschluss verbunden wird, wird das Gerät automatisch gekoppelt und mit dem iPhone/iPod verbunden.

Um das automatische BLUETOOTH-Pairing zu aktivieren, stellen Sie sicher, dass [AUTO PAIRING] in der BT-Einrichtung auf [ON] gesetzt ist (Seite 22).

1 Aktivieren Sie die BLUETOOTH-Funktion auf dem iPhone/iPod.

2 Schließen Sie ein iPhone/iPod an den USB-Anschluss an.



Stellen Sie sicher, dass  auf dem Display des Geräts leuchtet.

Hinweise

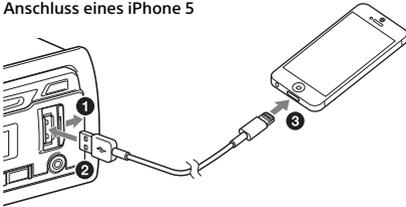
- Das automatische BLUETOOTH-Pairing ist nicht möglich, wenn das Gerät bereits mit einem anderen BLUETOOTH-Gerät verbunden ist. In diesem Fall trennen Sie das andere Gerät und stellen dann wieder die Verbindung mit dem iPhone/iPod her.
- Wenn das automatische BLUETOOTH-Pairing nicht eingerichtet ist, lesen Sie weitere Details in „Vorbereitung eines BLUETOOTH-Geräts“ nach (Seite 8).

Anschließen eines iPod-/USB-Geräts

- 1 Reduzieren Sie die Lautstärke an dem Gerät.
- 2 Verbinden Sie das iPod-/USB-Gerät mit dem Gerät.

Für den Anschluss eines iPod/iPhone verwenden Sie das USB-Anschlusskabel für den iPod (nicht im Lieferumfang enthalten). Sie können dazu auch den hinteren USB-Anschluss verwenden.

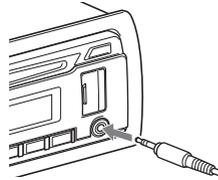
Anschluss eines iPhone 5



Herstellen von Verbindungen zu anderen tragbaren Audiogeräten

- 1 Schalten Sie das tragbare Audiogerät aus.
- 2 Reduzieren Sie die Lautstärke an dem Gerät.
- 3 Schließen Sie das tragbare Audiogerät über ein Verbindungskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die AUX-Eingangsbuchse (Stereo-Mini-Buchse) am Gerät an*.

* Verwenden Sie einen geraden Stecker.



- 4 Drücken Sie die Taste SRC, um [AUX] auszuwählen.

Abgleich des Lautstärkenpegels des angeschlossenen Geräts mit anderen Quellen

Starten Sie die Wiedergabe des tragbaren Audiogeräts mit einer mittleren Lautstärke und stellen Sie Ihre übliche Hörlautstärke an dem Gerät ein.

Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie den Drehregler.

Wählen Sie [SOUND] → [AUX VOL] (Seite 22).

Radioempfang

Die Frequenzschrittweite muss eingestellt werden (Seite 7)

Um Radio zu hören, drücken Sie SRC, um [TUNER] auszuwählen.

Automatisch speichern (BTM)

- 1 Drücken Sie MODE, um das Band zu wechseln (FM1, FM2, FM3, AM1 oder AM2).
- 2 Drücken Sie MENU, drehen Sie den Drehregler, um [GENERAL] auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 3 Durch Drehen des Drehreglers [BTM] auswählen und dann das Rad drücken. Das Gerät speichert die Sender in der Reihenfolge der Frequenz auf den Zifferntasten.

Sendersuche

- 1 Drücken Sie MODE, um das Band zu wechseln (FM1, FM2, FM3, AM1 oder AM2).

2 Suchen Sie Sender.

Automatische Sendersuche

Drücken Sie SEEK +/- und halten Sie es gedrückt, um die ungefähre Frequenz zu finden, und drücken Sie dann wiederholt SEEK +/-, um eine Feineinstellung auf die gewünschte Frequenz vorzunehmen.

Automatische Sendersuche

Drücken Sie SEEK +/-.

Der Suchlauf stoppt, wenn das Gerät einen Sender empfangen hat. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der gewünschte Sender empfangen wird.

Manuelles Speichern

- 1 Drücken Sie eine Zifferntaste (1 bis 6), während Sie den zu speichernden Sender empfangen haben, bis [MEM] angezeigt wird.

Empfang gespeicherter Sender

- 1 Wählen Sie das Band aus und drücken Sie dann eine Zifferntaste (1 bis 6).

Das Radiodatensystem (RDS)

Auswahl von Programmtypen (PTY)

Verwenden Sie PTY, um einen bestimmten Programmtyp anzuzeigen oder danach zu suchen.

- 1 Drücken Sie während des UKW-Empfangs PTY.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, bis der gewünschte Programmtyp angezeigt wird, und drücken Sie dann darauf. Das Gerät beginnt, nach einem Sender zu suchen, der den ausgewählten Programmtyp ausstrahlt.

Programmtypen (Frequenzschrittweite: 200 kHz/10 kHz)

NEWS (Nachrichten), **INFORM** (Information), **SPORTS** (Sport), **TALK** (Talk), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Classic Rock), **ADLT HIT** (Adult Hits), **SOFT RCK** (Soft Rock), **TOP 40** (Top 40), **COUNTRY** (Country), **OLDIES** (Oldies), **SOFT** (Soft), **NOSTALGA** (Nostalgia), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Klassik), **R AND B** (Rhythm and Blues), **SOFT R B** (Soft Rhythm and Blues), **LANGUAGE** (Fremdsprache), **REL MUSC** (Religiöse Musik), **REL TALK** (Religiöser Talk), **PERSONLTY** (Persönlichkeiten), **PUBLIC** (Öffentlich), **COLLEGE** (College), **WEATHER** (Wetter)

Programmtypen (Frequenzschrittweite: 100 kHz/10 kHz, 50 kHz/9 kHz)

NEWS (Nachrichten), **AFFAIRS** (Aktuelles), **INFO** (Information), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Lehre), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Kultur), **SCIENCE** (Wissenschaft), **VARIED** (Verschiedenes), **POP M** (Popmusik), **ROCK M** (Rockmusik), **EASY M** (M.O.R. Musik), **LIGHT M** (Klassik Light), **CLASSICS** (Klassik Ernst), **OTHER M** (Andere Musik), **WEATHER** (Wetter), **FINANCE** (Finanzen), **CHILDREN** (Kinderprogramm), **SOCIAL A** (Soziales), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Anruf-Gewinnspiele), **TRAVEL** (Reise), **LEISURE** (Freizeit), **JAZZ** (Jazz-Musik), **COUNTRY** (Country-Musik), **NATION M** (Nationale Musik), **OLDIES** (Oldies), **FOLK M** (Folkmusik), **DOCUMENT** (Dokumentationen)

Einstellung der Uhrzeit (CT)

Die Uhr wird anhand der CT-Daten von der RDS-Übertragung eingestellt.

- 1 Stellen Sie in der Kategorie GENERAL den Wert [CT-ON] ein (Seite 20).

SiriusXM-Radio hören (Nur USA/Kanada)

Um SiriusXM zu hören, drücken Sie SRC, um [SIRIUSXM] auszuwählen.

Vorbereitung auf den SiriusXM Vehicle Tuner

Auf SiriusXM finden Sie alles, was immer Sie hören möchten. Sie erhalten mehr als 130 Kanäle, einschließlich von Musik ohne Werbeunterbrechungen, ebenso wie die besten Sportinformationen, Nachrichten, Talk und Unterhaltung. Sie brauchen einen SiriusXM Vehicle Tuner (separat erhältlich) und ein Abonnement. Weitere Informationen finden Sie unter www.siriusxm.com

Für die Wiedergabe von SiriusXM Satellite Radio benötigen Sie ein Abonnement. Aktivieren Sie den SiriusXM Vehicle Tuner unter Verwendung einer der beiden nachfolgend beschriebenen Methoden:

- Online: Wählen Sie www.siriusxm.com/activatenow
- Telefon: Rufen Sie 1-866-635-2349 an

Für die Aktivierung von SiriusXM benötigen Sie die Radio-ID.

Anzeige der SiriusXM Radio-ID

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe **Q** (Durchsuchen), um in den Suchmodus zu wechseln.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um den Kanal [0] auszuwählen, und drücken Sie darauf.

Auswahl von Kanälen für SiriusXM

- 1 Drücken Sie **Q** (Durchsuchen).
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um den gewünschten Kanal auszuwählen, und drücken Sie darauf.

Auswahl der Kanäle aus Kategorien

- 1 Drücken Sie CAT.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um die gewünschte Kategorie auszuwählen, und drücken Sie darauf.

Kanäle speichern

- 1 Drücken Sie eine Zifferntaste (1 bis 6), während Sie den zu speichernden Kanal empfangen haben, bis [MEM] angezeigt wird.

Um den gespeicherten Kanal zu empfangen, drücken Sie MODE, um [SX1], [SX2] oder [SX3] auszuwählen, und drücken Sie dann eine Zifferntaste (1 bis 6).

Einstellen einer Kindersicherung

Einige SiriusXM-Kanäle enthalten nicht für Kinder geeignete Inhalte. Für diese Kanäle können Sie ein Passwort für die Kindersicherung einstellen.

- 1 Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie den Drehregler.
- 2 Wählen Sie [GENERAL] → [PARENTAL] → [LOCK SEL] → [LOCK-ON].
- 3 Geben Sie das Kennwort ein, und drücken Sie die Eingabetaste.
Das anfängliche Kennwort lautet [0000].

Um die Kanäle freizugeben, wählen Sie [OFF].

Das Kennwort ändern

- 1 Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie den Drehregler.
- 2 Wählen Sie [GENERAL] → [PARENTAL] → [CODE EDIT].
- 3 Geben Sie auf dem Display für die Eingabe des aktuellen Kennworts das aktuelle Kennwort ein und drücken Sie die Eingabetaste.
Das anfängliche Kennwort lautet [0000].
- 4 Geben Sie auf dem Display für die Eingabe des neuen Kennworts Ihr neues 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie die Eingabetaste.

Ändern der Display-Einträge

Drücken und gedrückt halten, dann DSPL drücken, um die Einträge wie folgt zu ändern.
Kanalnummer (Standard) → Kanalname → Künstler → Songtitel → Inhaltsinformationen → Kategorienname → Uhr

Wiedergeben einer Disc

- 1 Legen Sie die CD ein (mit der bedruckten Seite nach oben).



Die Wiedergabe wird automatisch gestartet.

Wiedergabe von einem iPod-/USB-Gerät

In diesen Betriebsanleitungen wird „iPod“ als Oberbegriff für die iPod-Funktionen auf einem iPod und iPhone verwendet, wenn im Text oder den Abbildungen nichts anderes angegeben ist.

Weitere Informationen zur Kompatibilität Ihres iPod finden Sie in „Informationen über den iPod“ (Seite 23), oder besuchen Sie die auf der Rückseite angegebene Support-Site.

USB-Massenspeichergeräte (MSC, Mass Storage Class) (wie beispielsweise ein USB-Stick, digitale Medienplayer, Android-Telefon), die konform zum USB-Standard sind, können verwendet werden. Je nach digitalem Media-Player oder Android-Telefon kann eine Einstellung des USB-Verbindungsmodus MSC erforderlich sein.

Hinweise

- Weitere Informationen zur Kompatibilität Ihres USB-Geräts finden Sie auf der auf der Rückseite angegebenen Support-Site.
- Die Wiedergabe der folgenden MP3-/WMA-/WAV-Dateien wird nicht unterstützt.
 - Dateien mit verlustfreier Kompression
 - kopiergeschützte Dateien
 - DRM-Dateien (Digital Rights Management)
 - Mehrkanal-Audiodateien

- 1 Schließen Sie ein iPod-/USB-Gerät an den USB-Anschluss (Seite 10) an.

Die Wiedergabe beginnt.

Um die Wiedergabe von einem bereits verbundenen Gerät zu starten, drücken Sie SRC, um [USB1] für den USB-Anschluss an der Vorderseite auszuwählen, oder [USB2], um den USB-Anschluss an der Rückseite auszuwählen. (Wenn der iPod erkannt wird, wird [IPD] im Display angezeigt.)

- 2 Passen Sie die Lautstärke an diesem Gerät an.

Beenden der Wiedergabe

Drücken Sie OFF und halten Sie es für 1 Sekunde gedrückt.

Entfernen des Geräts

Halten Sie die Wiedergabe an und entfernen Sie das Gerät.

Warnhinweis für das iPhone

Wenn Sie ein iPhone via USB anschließen, wird die Lautstärke mit dem iPhone, nicht mit dem Gerät eingestellt. Achten Sie darauf, die Lautstärke des Geräts während eines Anrufs nicht versehentlich zu erhöhen, weil dies nach dem Ende des Anrufs zu einem plötzlichen lauten Geräusch führen kann.

Direkter Betrieb eines iPod (Steuerung durch einen Fahrgast)

Drücken Sie während der Wiedergabe die MODE-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis [MODE IPOD] angezeigt wird, um einen direkten Betrieb durch den iPod zu gestatten.

Beachten Sie, dass die Lautstärke nur durch das Gerät eingestellt werden kann.

Beenden der Steuerung durch den Fahrgast

Drücken Sie MODE und halten es gedrückt, bis [MODE AUDIO] angezeigt wird.

Wiedergabe von einem BLUETOOTH-Gerät

Sie können Inhalt von einem verbundenen Gerät wiedergeben, das BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützt.



- 1 Richten Sie eine BLUETOOTH-Verbindung mit dem Audiogerät ein (Seite 8).
- 2 Drücken Sie SRC, um [BT AUDIO] auszuwählen.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Audiogerät.
- 4 Passen Sie die Lautstärke an diesem Gerät an.

Hinweise

- Abhängig vom jeweiligen Audiogerät werden Informationen wie Titel, Titelnummer/-dauer und Wiedergabestatus möglicherweise nicht auf diesem Gerät angezeigt.
- Selbst wenn die Quelle auf diesem Gerät gewechselt wird, wird die Wiedergabe vom Audiogerät nicht beendet.
- [BT AUDIO] wird nicht auf dem Display angezeigt, während die „App Remote“-Anwendung über die BLUETOOTH-Funktion ausgeführt wird.

Abgleich des Lautstärkenpegels des BLUETOOTH-Geräts mit anderen Quellen

Starten Sie die Wiedergabe des BLUETOOTH-Audiogeräts mit einer mittleren Lautstärke und stellen Sie Ihre übliche Hörlautstärke an dem Gerät ein.

Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie den Drehregler.

Wählen Sie [SOUND] → [BTA VOL] (Seite 22).

Suchen und Abspielen von Titeln

Wiederholte und zufällige Wiedergabe

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe  (Wiederholen) für die wiederholte Wiedergabe oder  (Zufall) für die Zufallswiedergabe.
- 2 Drücken Sie wiederholt  (Wiederholen) oder  (Zufall), um den gewünschten Wiedergabemodus auszuwählen.
Es kann u.U. etwas dauern, bis die Wiedergabe in dem ausgewählten Wiedergabemodus beginnt.

Die verfügbaren Wiedergabemodi unterscheiden sich je nach der ausgewählten Soundquelle.

Suche eines Titels nach dem Namen (Quick-BrowZer™)

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe von einem CD-, USB- oder BT-Audiogerät*1  (Durchsuchen)*2, um die Liste der Suchkategorien anzuzeigen. Wenn die Titelliste angezeigt wird, drücken Sie wiederholt  (Zurück), um die gewünschte Suchkategorie anzuzeigen.

*1 Nur für Audiogeräte verfügbar, die AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4 oder höher unterstützen.

*2 Drücken Sie während der USB-Wiedergabe länger als 2 Sekunden lang  (Durchsuchen), um direkt zum Anfang der Kategorielliste zurückzukehren.

- 2 Durch Drehen des Drehreglers die gewünschte Suchkategorie auswählen und dann das Rad drücken, um die Auswahl zu bestätigen.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, um den gewünschten Titel zu suchen. Die Wiedergabe beginnt.

Den Quick-BrowZer-Modus beenden

Drücken Sie  (Durchsuchen).

Suchen durch Überspringen von Einträgen (Sprungmodus)

- 1 Drücken Sie  (Durchsuchen).
- 2 Drücken Sie SEEK +.
- 3 Drehen Sie den Drehregler, um den Eintrag auszuwählen.
Die Liste wird in Schritten von jeweils 10 % der Gesamtzahl der Einträge durchsprungen.
- 4 Drücken Sie die Eingabetaste, um in den Quick-BrowZer-Modus zurückzukehren. Der ausgewählte Eintrag wird angezeigt.
- 5 Drehen Sie den Drehregler, um den gewünschten Eintrag auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Die Wiedergabe beginnt.

Pandora® anhören

Pandora® gestattet Ihnen, Musik über Ihr iPhone-, Android™- oder BlackBerry®-Telefon zu streamen. Sie können Pandora® auf einem über USB angeschlossenen iPhone oder über BLUETOOTH angeschlossenen Android-/BlackBerry-Telefon von diesem Gerät aus steuern.

In einigen Ländern oder Regionen steht der Pandora®-Service möglicherweise nicht zur Verfügung.

Vorbereitung für Pandora®

- 1 Weitere Informationen über kompatible Geräte finden Sie auf der auf der Rückseite angegebenen Support-Site.**
- 2 Laden Sie die neueste Version der Pandora®-Applikation aus dem App-Store für Ihr Smartphone herunter. Eine Liste kompatibler Geräte finden Sie unter www.pandora.com/everwhere/mobile**

Nur für Android-Telefone

Es ist nicht möglich, Pandora® über die BLUETOOTH-Funktion zu steuern, während die „App Remote“-Anwendung über BLUETOOTH ausgeführt wird.

Streaming mit Pandora®

- 1 Stellen Sie eine Verbindung zu diesem Gerät mit dem Mobilgerät her.**
 - iPhone über USB (Seite 10)
 - Android-/BlackBerry-Telefon über die BLUETOOTH-Funktion (Seite 8)
- 2 Drücken Sie SRC, um [PANDORA USB] oder [BT PANDORA] auszuwählen.**
- 3 Starten Sie die Pandora®-App auf dem Mobilgerät.**
- 4 Drücken Sie PAUSE, um die Wiedergabe zu starten.**

Wenn die Gerätenummer angezeigt wird.

Stellen Sie sicher, dass auf diesem Gerät und auf dem Mobilgerät dieselben Ziffern angezeigt werden (z. B. 123456), und drücken Sie dann die Eingabetaste auf diesem Gerät und wählen Sie [Yes] auf dem Mobilgerät.

Bei der Aktivierung der BLUETOOTH-Funktion

Sie können den Lautstärkepegel anpassen. Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie den Drehregler. Wählen Sie [SOUND] → [BTA VOL] (Seite 22).

In Pandora® unterstützte Operationen

„Daumen“-Feedback

Mit dem Feedback „Daumen nach oben“ oder „Daumen nach unten“ können Sie Sender personalisieren.

Daumen nach oben

Drücken Sie während der Wiedergabe ▲.

Daumen nach unten

Drücken Sie während der Wiedergabe ▼.

Verwendung der Senderliste

Die Senderliste gestattet Ihnen, auf einfache Weise einen gewünschten Sender auszuwählen.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe Q (Durchsuchen).**
- 2 Drücken Sie SEEK +, um die Sortierreihenfolge [BY DATE] oder [A TO Z] auszuwählen.**
- 3 Drehen Sie den Drehregler, um den gewünschten Sender auszuwählen, und drücken Sie darauf.**
Die Wiedergabe beginnt.

Lesezeichen setzen

Sie können für den aktuell abgespielten Titel oder Künstler ein Lesezeichen setzen und ihn in Ihrem Pandora®-Konto speichern.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe MODE, bis [BOOKMARK] angezeigt wird.**
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um [TRK] (Titel) oder [ART] (Künstler) auszuwählen, und drücken Sie darauf.**

Anruf über die Freisprechanlage

Um ein Mobiltelefon zu verwenden, verbinden Sie dieses mit diesem Gerät. Einzelheiten hierzu finden Sie unter „Vorbereitung eines BLUETOOTH-Geräts“ (Seite 8).



Einen Anruf entgegennehmen

- 1 Drücken Sie **CALL**, wenn ein Anruf mit einem Klingelton eingeht.
Das Telefongespräch beginnt.

Hinweis

Der Klingelton und die Stimme des Anrufers werden nur über die Frontlautsprecher ausgegeben.

Den Anruf ablehnen

Drücken Sie **OFF** und halten Sie es für 1 Sekunde gedrückt.

Den Anruf beenden

Drücken Sie erneut **CALL**.

Einen Anruf tätigen

Sie können einen Anruf aus dem Telefonbuch oder über den Gesprächsverlauf veranlassen, wenn ein Mobiltelefon angeschlossen ist, das PBAP (Phone Book Access Profile) unterstützt.

Anrufen über das Telefonbuch

- 1 Drücken Sie **CALL**, drehen Sie den Drehregler, um **[PHONEBOOK]** auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um einen Buchstaben aus der anfänglichen Liste auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 3 Drehen Sie den Drehregler, um einen Namen aus der Namensliste auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 4 Drehen Sie den Drehregler, um eine Nummer aus der Nummernliste auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Das Telefongespräch beginnt.

Anrufen über den Gesprächsverlauf

- 1 Drücken Sie **CALL**, drehen Sie den Drehregler, um **[RECENT CALL]** auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Eine Liste des Gesprächsverlaufs wird angezeigt.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um einen Namen oder eine Telefonnummer aus dem Gesprächsverlauf auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Das Telefongespräch beginnt.

Anrufen mit Eingabe einer Telefonnummer

- 1 Drücken Sie **CALL**, drehen Sie den Drehregler, um **[DIAL NUMBER]** auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um die Telefonnummer einzugeben, und wählen Sie zum Abschluss **[]** (Leerzeichen) aus und drücken Sie die Eingabetaste*.
Das Telefongespräch beginnt.

* Um die digitale Anzeige zu bewegen, drücken Sie **SEEK +/-**.

Hinweis

Auf dem Display wird **[_]** statt **[#]** angezeigt.

Anrufen durch Wahlwiederholung

- 1 Drücken Sie **CALL**, drehen Sie den Drehregler, um **[REDIAL]** auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Das Telefongespräch beginnt.

Nummernspeicher für Telefonnummern

Sie können bis zu 6 Kontakte im Nummernspeicher speichern.

- 1 Wählen Sie aus dem Telefonbuch, dem Gesprächsverlauf oder durch direkte Eingabe eine Telefonnummer aus, die Sie im Nummernspeicher speichern wollen.
Die Telefonnummer wird im Display dieses Geräts angezeigt.

- 2 Drücken Sie eine Zifferntaste (1 bis 6) und halten Sie diese gedrückt, bis [MEM] angezeigt wird.
Der Kontakt wird unter der ausgewählten Speichernummer gespeichert.

Anrufen mit Speichernummer

- 1 Drücken Sie SRC, drehen Sie den Drehregler, um [BT PHONE] auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 2 Drücken Sie eine Zifferntaste (1 bis 6), um den anzurufenden Kontakt auszuwählen.
- 3 Drücken Sie auf ENTER.
Das Telefongespräch beginnt.

Anrufen mit Anrufnamen

Sie können einen Anruf tätigen, indem Sie den in einem mit Sprachwahl ausgestatteten Mobiltelefon gespeicherten Anrufnamen sprechen.

- 1 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Drehregler, um [VOICE DIAL] auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Alternativ drücken Sie die Eingabetaste, während die App Remote-Funktion deaktiviert ist.
- 2 Sprechen Sie den auf dem Mobiltelefon gespeicherten Anrufnamen.
Ihre Sprache wird erkannt und der Anruf wird veranlasst.

Die Sprachwahl abbrechen

Drücken Sie auf ENTER.

Während des Anrufs unterstützte Operationen

Voreinstellung der Lautstärke von Klingelton und der Stimme des Anrufers

Sie können die Lautstärke des Klingeltons und der Stimme des Anrufers voreinstellen.

Die Lautstärke des Klingeltons einstellen:
Drehen Sie den Drehregler, während Sie einen Anruf erhalten.

Einstellung der Lautstärke der Stimme des Anrufers:
Drehen Sie den Drehregler, während Sie einen Anruf führen.

Einstellung der Lautstärke für den anderen Teilnehmer (Einstellung der Mikrofonverstärkung)

Drücken Sie MIC.
Einstellbare Lautstärkenpegel: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Reduzierung von Echo und Rauschen (Echo Canceled/Noise Canceled-Modus)

Drücken Sie die Taste MIC und halten Sie sie gedrückt.
Einstellbarer Modus: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Anrufweiterleitung

Um das entsprechende Gerät zu aktivieren/deaktivieren (dieses Gerät/Mobiltelefon), drücken Sie die MODE-Taste oder verwenden Ihr Mobiltelefon.

Hinweis

Abhängig vom Mobiltelefon kann die Freisprechverbindung getrennt werden, wenn eine Anrufweiterleitung veranlasst wird.

Überprüfen des SMS/E-Mail-Status*

✉ blinkt, wenn eine neue SMS/E-Mail eingeht, und leuchtet durchgängig, solange es ungelesene Nachrichten gibt.

* Nur für Mobiltelefone verfügbar, die MAP (Message Access Profile) unterstützen.

Nützliche Funktionen

App Remote mit iPhone/ Android-Telefon

Die „App Remote“-Applikation muss für das iPhone aus dem App Store oder für ein Android-Telefon von Google Play heruntergeladen werden.

Bei Verwendung der „App Remote“-Applikation stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung:

- Starten und steuern Sie kompatible Applikationen auf dem iPhone/Android-Telefon.
- Steuern Sie auf dem iPhone/Android-Telefon mit einfachen Fingergesten die Quelle für das Gerät.
- Starten Sie eine Applikation/Audioquelle oder suchen Sie das Schlüsselwort in der Applikation, indem Sie ein Wort oder einen Satz in das Mikrofon sprechen (nur Android-Telefon).
- Lesen Sie eingehende Textmeldungen, SMS, E-Mail, Twitter, Facebook, Kalender usw. automatisch. Textmeldungen, SMS und E-Mail können beantwortet werden (nur Android-Telefon).
- Passen Sie die Soundeinstellungen (EQ10, Balance/Fader, Listening Position) des Geräts über das iPhone/Android-Telefon an.

Hinweise

- Halten Sie zu Ihrer Sicherheit Ihre örtlichen Straßenverkehrsgesetze und -vorschriften ein und bedienen Sie die Applikation nicht, während Sie fahren.
- Welche Optionen zur Verfügung stehen, hängt von den Applikationen ab. Weitere Informationen über verfügbare Applikationen finden Sie auf der auf der Rückseite angegebenen Support-Site.
- App Remote Ver. 2.0 über USB ist kompatibel mit iPhones mit iOS 5/iOS 6.
- App Remote Ver. 2.0 über BLUETOOTH ist kompatibel mit Android-Geräten mit Android 2.2, 2.3, 3.*, 4.0, 4.1 oder 4.2.
- Abhängig von Ihrem Smartphone funktioniert möglicherweise die Spracherkennungsfunktion nicht. In diesem Fall wählen Sie [Settings] und [Voice Recognition].
- Das Lesen von SMS/E-Mail/Benachrichtigungen steht für Android-Geräte mit installierter TTS-Engine zur Verfügung.
- Für das Lesen von Benachrichtigungen über Twitter/Facebook/Kalender usw. ist die „Smart Connect“-App von Sony Mobile Communications erforderlich.



Die App Remote-Verbindung einrichten

- 1 Schließen Sie Ihr iPhone an den USB-Anschluss oder Ihr Android-Telefon über die BLUETOOTH-Funktion an.
- 2 Starten Sie die „App Remote“-Applikation.
- 3 Drücken Sie die APP-Taste am Gerät und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt.

Die Verbindung zum iPhone-/Android-Telefon wird eingerichtet.

Weitere Informationen zu den Operationen auf dem iPhone-/Android-Telefon finden Sie in der Hilfe zu der Applikation.

Wenn die Gerätenummer angezeigt wird.

Stellen Sie sicher, dass auf diesem Gerät und auf dem Mobilgerät dieselben Ziffern angezeigt werden (z. B. 123456), und drücken Sie dann die Eingabetaste auf diesem Gerät und wählen Sie [Yes] auf dem Mobilgerät.

Beenden der Verbindung

Drücken Sie die Taste APP und halten Sie sie gedrückt.

Auswahl der Quelle oder Applikation

Sie können auf dem Gerät die gewünschte Quelle oder Applikation für Ihr Smartphone auswählen.

- 1 Drehen Sie den Drehregler, um die gewünschte Quelle oder Applikation auszuwählen, und drücken Sie darauf.



Um eine weitere Quelle oder Applikation auszuwählen, drücken Sie SRC und drehen den Drehregler, um die gewünschte Quelle oder Applikation auszuwählen.

Ankündigung verschiedener Informationen über die Sprachanweisung (nur Android-Telefon)

Wenn SMS/E-Mail oder Benachrichtigungen über Twitter/Facebook/Kalender usw. eingehen, werden sie automatisch über die Schiffslautsprecher angekündigt.



Weitere Informationen zu den Einstellungen finden Sie in der Hilfe zu der Applikation.

Aktivieren der Spracherkennung (nur Android-Telefon)

Durch die Registrierung von Applikationen können Sie diese per Sprachanweisung steuern. Weitere Informationen finden Sie in der Hilfe zu der Applikation.

Aktivierung der Spracherkennung

- 1 Drücken Sie die Eingabetaste, um die Spracherkennung zu aktivieren.
- 2 Sprechen Sie den gewünschten Sprachbefehl in das Mikrofon, wenn auf dem Android-Telefon [Say Source or App] angezeigt wird.



Hinweise

- In einigen Fällen steht die Spracherkennung möglicherweise nicht zur Verfügung.
- Abhängig von der Leistung des angeschlossenen Android-Telefons funktioniert die Spracherkennung möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Sorgen Sie bei Verwendung der Spracherkennung für Bedingungen, in denen Lärm wie beispielsweise das Motorgeräusch so gering wie möglich gehalten wird.
- Die Verwendung des externen Mikrofons verbessert die Spracherkennung.

Bei Auswahl einer Musik- oder Video-Applikation*

Drücken Sie 1 oder 2, um in den HID-Modus zu wechseln, und drücken Sie SEEK +/-, um einen Eintrag für die Wiedergabe zu wählen. Anschließend drücken Sie die Eingabetaste, um die Wiedergabe zu starten.

* Nur für Android-Telefone verfügbar, die HID (Human Interface Device Profile) unterstützen.

Sound-Einstellungen

Sie können die Einstellungen für EQ, BAL/FAD/SW Level und Position über Ihr Smartphone anpassen.



Weitere Informationen zu den Einstellungen finden Sie in der Hilfe zu der Applikation.

Einstellungen

Beenden des DEMO-Modus

Sie können die Demo-Anzeige abbrechen, die angezeigt wird, während dieses Gerät ausgeschaltet wird.

- 1 Drücken Sie **MENU**, drehen Sie den Drehregler, um **[DISPLAY]** auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um **[DEMO]** auszuwählen, und drücken Sie darauf.
- 3 Drehen Sie den Drehregler, um **[DEMO-OFF]** auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Die Einstellung ist abgeschlossen.
- 4 Drücken Sie zweimal **↩** (Zurück).
Das Display wechselt wieder in den normalen Empfangs-/Wiedergabemodus.

Grundlegende Einstellungsoperationen

Sie können die Menüeinträge wie folgt einstellen. Abhängig von der Quelle und der Einstellung können die folgenden Einträge ausgewählt werden.

- 1 Drücken Sie **MENU**.
- 2 Drehen Sie den Drehregler, um die Einstellungskategorie auszuwählen, und drücken Sie darauf.
Es gibt die folgenden Einstellungskategorien:
 - Einstellung **GENERAL** (Seite 20)
 - Einstellung **SOUND** (Seite 21)
 - Einstellung **DISPLAY** (Seite 22)
 - Einstellung **BT (BLUETOOTH)** (Seite 22)
 - Einstellung **APP REM** (App Remote) (Seite 22)
- 3 Drehen Sie den Drehregler, um die gewünschten Optionen auszuwählen, und drücken Sie darauf.

Rückkehr zur vorherigen Anzeige

Drücken Sie **↩** (Zurück).

Sicherung des Speichers

Allgemeine Einstellungen (außer Uhr, Kindersicherung und Schlüssel), Sound-Einstellungen (außer Lautstärke), Anzeigeeinstellungen und Voreinstellungen für die Frequenzsuche werden automatisch im internen Speicher des Geräts gespeichert:

- 10 Sekunden nach Abschalten der Zündung ab der ACC-Position.
- 10 Sekunden nach Abschalten des Geräts durch Drücken und Halten von **OFF**.

Einstellung GENERAL

CLOCK-ADJ (Uhreinstellung) (Seite 7)

TUNER-STP (Frequenzschrittweite) (Seite 7)

CAUT ALM (Alarm)
Aktiviert den Alarm: [ON], [OFF] (Seite 7).
(Nur verfügbar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.)

BEEP
Aktiviert den Piepton: [ON], [OFF].

AUTO OFF
Schaltet nach einer bestimmten Zeit automatisch aus, wenn das Gerät ausgeschaltet wird. [NO], [30S] (30 Sekunden), [30M] (30 Minuten), [60M] (60 Minuten).

AUX-A (AUX-Audio)
Aktiviert die Anzeige der AUX-Quelle: [ON], [OFF]. (Nur verfügbar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.)

CT (Uhrzeit)
Aktiviert die CT-Funktion: [ON], [OFF] (Seite 11).

BTM (Seite 11)

PARENTAL
Setzt die Kindersicherung auf [ON], [OFF] und bearbeitet den Schlüssel (Seite 12).
(Nur verfügbar, wenn der SiriusXM Vehicle Tuner angeschlossen ist.)

SXM RESET (SiriusXM-Reset)
Initialisiert die SiriusXM Connect Tuner-Einstellungen (voreingestellte Kanäle/ Kindersicherung): [ON], [OFF].
(Nur verfügbar, wenn der SiriusXM Vehicle Tuner angeschlossen ist.)

Einstellung SOUND

C.AUDIO+ (Löschen Audio+)

Reproduziert den Sound, indem das Digitalsignal mit den von Sony empfohlenen Sound-Einstellungen optimiert werden: [ON], [OFF]. (Wird automatisch auf [OFF] gesetzt, wenn [EQ10 PRESET] geändert wird).

EQ10 PRESET

Wählt eine von 10 Equalizer-Kurven aus oder schaltet ab: [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM], [OFF]. Die Einstellung der Equalizer-Kurve kann für jede Quelle gespeichert werden.

EQ10 SETTING

Stellt [CUSTOM] für EQ10 ein.

BASE

Wählt eine voreingestellte Equalizer-Kurve als Grundlage für die weitere Anpassung aus: [BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz. Der Lautstärkepegel ist einstellbar in Schritten von 1 dB zwischen -6 dB und +6 dB.

POSITION (Hörposition)

SET F/R POS (Vordere/hintere Position einstellen)

Simuliert ein natürliches Schallfeld, indem es die Soundausgabe von dem vorderen/hinteren Lautsprecher für Ihre Position geeignet verzögert.

FRONT L: Vorn links

FRONT R: Vorn rechts

FRONT: Mitte vorn

ALL: In der Mitte Ihres Schiffs

CUSTOM: Von App Remote eingestellte Position

OFF: Keine Position eingestellt

ADJ POSITION* (Position anpassen)

Führt eine Feineinstellung der Einstellung für die Hörposition durch.

Einstellbarer Bereich: [+3] – [CENTER] – [-3].

SET SW POS* (Einstellen der Subwoofer-Position)

NEAR: Nah

NORMAL: Normal

FAR: Weit

BALANCE

Stellt den Sound-Ausgleich ein: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Regelt den relativen Pegel: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

DSEE (Digital Sound Enhancement Engine)

Verbessert den digital komprimierten Sound, indem hohe Frequenzen wiederhergestellt werden, die bei der Komprimierung verloren gegangen sind.

Diese Einstellung kann für jede Quelle (außer den Tuner) gespeichert werden.

Wählt den DSEE-Modus: [ON], [OFF].

LOUDNESS

Verstärkt Bass und Höhen für hellen Sound bei niedrigen Lautstärkepegeln: [ON], [OFF].

AAV (Advanced Auto Volume)

Stellt den Wiedergabe-Lautstärkepegel für alle Wiedergabequellen auf den optimalen Pegel ein: [ON], [OFF].

RB ENH (Verstärkung des hinteren Bass)

Rear Bass Enhancer verstärkt den Bassklang, indem es eine Tiefpassfilter-Einstellung auf die hinteren Lautsprecher anwendet. Mit dieser Funktion können die Hecklautsprecher als Subwoofer genutzt werden, wenn kein Subwoofer angeschlossen ist. (Nur verfügbar, wenn für [SW DIREC] [OFF] eingestellt ist.)

RBE MODE (Verstärkermodus für den hinteren Bass)

Wählt den Verstärkermodus für den hinteren Bass aus: [1], [2], [3], [OFF].

LPF FREQ (Tiefpassfilter-Frequenz)

Wählt die Subwoofer-Abschaltfrequenz aus: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (Tiefpassfilter-Steigung)

Wählt die LPF-Steigung aus: [1], [2], [3].

SW DIREC (Direkter Anschluss des Subwoofers)

Sie können den Subwoofer ohne Leistungsverstärker verwenden, wenn er an ein Kabel der hinteren Lautsprecher angeschlossen wird. (Nur verfügbar, wenn für [RBE MODE] [OFF] eingestellt ist.)

Ein Subwoofer mit 4–8 Ohm muss an eines der Hecklautsprecherkabel angeschlossen werden. Schließen Sie an das andere Hecklautsprecherkabel keinen Lautsprecher an.

SW MODE (Subwoofer-Modus)

Wählt den Subwoofer-Modus aus: [1], [2], [3], [OFF].

SW PHASE (Subwoofer-Phase)

Wählt die Subwoofer-Phase aus: [NORM], [REV].

SW POS* (Subwoofer-Position)

Wählt die Subwoofer-Position aus: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (Tiefpassfilter-Frequenz)

Wählt die Subwoofer-Abschaltfrequenz aus: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (Tiefpassfilter-Steigung)

Wählt die LPF-Steigung aus: [1], [2], [3].

S.WOOFER (Subwoofer)

SW LEVEL (Subwoofer-Pegel)

Regelt die Lautstärke des Subwoofers:

[+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB].

(Bei der niedrigsten Einstellung wird [ATT] angezeigt.)

SW PHASE (Subwoofer-Phase)

Wählt die Subwoofer-Phase aus: [NORM], [REV].

SW POS* (Subwoofer-Position)

Wählt die Subwoofer-Position aus: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (Tiefpassfilter-Frequenz)

Wählt die Subwoofer-Abschaltfrequenz aus: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (Tiefpassfilter-Steigung)

Wählt die LPF-Steigung aus: [1], [2], [3].

HPF (Hochpassfilter)

HPF FREQ (Hochpassfilter-Frequenz)

Wählt die Abschaltfrequenz für den vorderen/hinteren Lautsprecher aus: [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF SLOP (Hochpassfilter-Steigung)

Wählt die HPF-Steigung aus (nur wirksam, wenn [HPF FREQ] auf einen anderen Wert als [OFF] gesetzt ist: [1], [2], [3].

AUX VOL (AUX-Lautstärkepegel)

Passt den Lautstärkepegel für jedes angeschlossene Zusatzgerät an:

[+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Diese Einstellung lässt die Notwendigkeit wegfallen, den Lautstärkenpegel zwischen den Quellen anzupassen.

BTA VOL (BLUETOOTH-Audio-Lautstärkenpegel)

Passt den Lautstärkepegel für jedes angeschlossene BLUETOOTH-Gerät an:

[+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Diese Einstellung lässt die Notwendigkeit wegfallen, den Lautstärkenpegel zwischen den Quellen anzupassen.

* Wird nicht angezeigt, wenn [SET F/R POS] auf [OFF] gesetzt wurde.

Einstellung DISPLAY

DEMO (Demonstration)

Aktiviert die Demo: [ON], [OFF].

DIMMER

Ändert die Helligkeit des Displays.

AT (Auto)

Verdunkelt das Display automatisch, wenn Sie die Lichter einschalten. (Nur verfügbar, wenn die Steuerleitung für die Beleuchtung angeschlossen ist.)

ON

Macht die Anzeige dunkler.

OFF

Deaktiviert den Dimmer.

ILLUM (Beleuchtung)

Ändert die Beleuchtungsfarbe: [1], [2].

AUTO SCR (Automatisches Blättern)

Blättert lange Einträge automatisch weiter: [ON], [OFF].

Einstellung BT (BLUETOOTH)

PAIRING (Seite 8)

PHONEBOOK (Seite 16)

REDIAL (Seite 16)

RECENT CALL (Seite 16)

VOICE DIAL (Seite 17)

DIAL NUMBER (Seite 16)

RINGTONE

Wählt aus, ob dieses Gerät oder das angeschlossene Mobiltelefon den Klingelton ausgeben: [1] (dieses Gerät), [2] (Mobiltelefon).

AUTO ANS (Automatische Annahme)

Stellt dieses Gerät so ein, dass es einen eingehenden Anruf automatisch annimmt: [OFF], [1] (ca. 3 Sekunden), [2] (ca. 10 Sekunden).

AUTO PAIRING

Startet das BLUETOOTH-Pairing automatisch, wenn iOS Geräteversion 5.0 oder neuer über USB verbunden ist: [ON], [OFF].

BT SIGNAL (BLUETOOTH-Signal) (Seite 8)

Aktiviert die BLUETOOTH-Funktion: [ON], [OFF].

BT INIT (BLUETOOTH initialisieren)

Initialisiert alle mit BLUETOOTH zusammenhängenden Einstellungen (Pairing-Information, Speichernummer, Geräteinformation usw.). Beim Entsorgen des Geräts werden alle Einstellungen initialisiert. (Nur verfügbar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.)

Einstellung APP REM (App Remote)

Einrichten und Beenden der App Remote-Funktion (Verbindung).

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen

- Lassen Sie das Gerät zuvor abkühlen, falls Ihr Schiff bei direkter Sonneneinstrahlung festgemacht war.
- Lassen Sie die Frontplatte oder Audiogeräte nicht auf dem Schiff, weil dies Fehlfunktionen aufgrund der hohen Temperaturen bei direkter Sonneneinstrahlung verursachen kann.
- Die elektrische Antenne wird automatisch ausgefahren.

Feuchtigkeitskondensation

Falls im Gerät Feuchtigkeit kondensiert ist, entfernen Sie die CD und warten etwa eine Stunde, bis die Feuchtigkeit ausgetrocknet ist. Andernfalls funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß.

Beibehalten hoher Klangqualität

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät oder die CDs spritzt.

Hinweise zu CDs

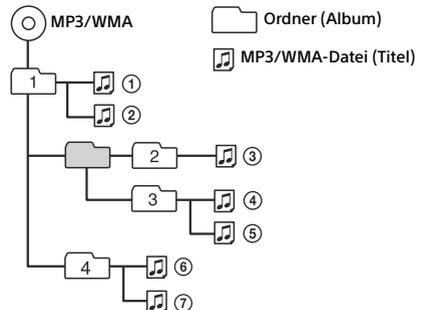
- Setzen Sie CDs keinem direktem Sonnenlicht und keinen Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne angelegten Boot.
- Wischen Sie die CDs vor der Wiedergabe von der Mitte aus mit einem Reinigungstuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol, Verdünnern oder im Handel erhältliche Reinigungsmittel.
- Dieses System ist für die Wiedergabe von CDs gedacht, die dem Compact Disc- (CD) Standard entsprechen. DualDiscs und manche Musik-CDs mit Copyrightschutzcodierung entsprechen nicht dem CD-Standard (Compact Disc). Aus diesem Grund werden diese CDs möglicherweise von diesem Gerät nicht abgespielt.
- CDs, die dieses Gerät NICHT abspielen kann
 - CDs mit Aufklebern, Haftetiketten oder Klebeband oder befestigtem Papier. Dies könnte eine Fehlfunktion verursachen oder die CD unwiderruflich beschädigen.
 - CDs mit ungewöhnlicher Form (z. B. herzförmig, quadratisch, sternförmig) Ein derartiger Versuch könnte das Gerät beschädigen.
 - CDs mit 8 cm (3 1/4 in).



Hinweise zu CD-R/CD-RW-Datenträgern

- Maximale Anzahl: (nur CD-R/CD-RW)
 - Ordner (Alben): 150 (mit Hauptverzeichnis)
 - Dateien (Titel) und Ordner: 300 (möglicherweise weniger als 300, wenn die Ordner-/Dateinamen viele Zeichen umfassen)
 - darstellbare Zeichen für Datei-/Ordernamen: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Wenn der Multi-Session-Datenträger mit einer CD-DA-Sitzung beginnt, wird er als CD-DA-Datenträger erkannt und andere Sitzungen werden nicht wiedergegeben.
- CDs, die dieses Gerät NICHT abspielen kann
 - CD-R/CD-RW mit schlechter Aufzeichnungsqualität.
 - CD-R/CD-RW wurde mit einem inkompatiblen Aufzeichnungsgerät aufgezeichnet.
 - CD-R/CD-RW, die fehlerhaft abgeschlossen wurde.
 - CD-R/CD-RW, die nicht im Musik-CD-Format oder MP3-Format gemäß ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo oder Multi-Session aufgezeichnet wurden.

Wiedergabereihenfolge von MP3/WMA-Dateien



Informationen über den iPod

- Sie können eine Verbindung zu den folgenden iPod-Modellen einrichten. Aktualisieren Sie Ihre iPod-Geräte vor der Verwendung mit der neuesten Software.

Kompatible iPhone-/iPod-Modelle

| kompatibles Modell | USB |
|--------------------|-----|
| iPhone 5 | ○ |
| iPhone 4S | ○ |
| iPhone 4 | ○ |
| iPhone 3GS | ○ |
| iPhone 3G | ○ |

| kompatibles Modell | USB |
|----------------------------|-----|
| iPod touch (5. Generation) | ○ |
| iPod touch (4. Generation) | ○ |
| iPod touch (3. Generation) | ○ |
| iPod touch (2. Generation) | ○ |
| iPod classic | ○ |
| iPod nano (7. Generation) | ○ |
| iPod nano (6. Generation) | ○ |
| iPod nano (5. Generation) | ○ |
| iPod nano (4. Generation) | ○ |
| iPod nano (3. Generation) | ○ |

- „Made for iPod“ bzw. „Made for iPhone“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod bzw. ein iPhone konzipiert und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple zertifiziert wurde. Apple ist nicht für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards und gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod oder iPhone die Qualität der Funkverbindung beeinträchtigen kann.

Informationen über die BLUETOOTH-Funktion

Was ist die BLUETOOTH-Technologie?

- BLUETOOTH ist eine Drahtlostechnologie mit kurzer Reichweite, die die drahtlose Datenkommunikation zwischen digitalen Geräten ermöglicht, wie beispielsweise einem Mobiltelefon und einem Kopfhörer. Die Drahtlostechnologie BLUETOOTH arbeitet innerhalb einer Reichweite von ca. 10 m. Häufig werden zwei Geräte verbunden, es gibt aber auch Geräte, die mit mehreren Geräten gleichzeitig verbunden werden können.
 - Sie brauchen kein Kabel für die Verbindung, weil BLUETOOTH eine Drahtlostechnologie ist. Außerdem ist es nicht notwendig, dass sich die Geräte gegenüberstehen, wie es bei der Infrarottechnologie der Fall ist. Beispielsweise können Sie ein solches Gerät in einer Tasche oder in der Kleidung tragen.
 - Die BLUETOOTH-Technologie ist ein internationaler Standard, der von Millionen Unternehmen auf der ganzen Welt unterstützt und von verschiedenen Unternehmen weltweit genutzt wird.
- ### Informationen zur BLUETOOTH-Kommunikation
- Die BLUETOOTH-Drahtlostechnologie hat eine Reichweite von etwa 10 Metern. Die Reichweite hängt von Störfaktoren (Personen, Metallgegenstände, Wände usw.) und der elektromagnetischen Strahlung in der Umgebung ab.
 - Die folgenden Bedingungen können sich auf die Empfindlichkeit der BLUETOOTH-Kommunikation auswirken:
 - Es gibt ein Hindernis, wie beispielsweise eine Person, Metall oder Wände zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät.
 - Ein Gerät mit 2,4 GHz Frequenz, z. B. ein WLAN-Gerät, ein schnurloses Telefon oder ein Mikrowellenherd, wird in der Nähe dieses Geräts verwendet.
 - BLUETOOTH-Geräte und Wireless LAN (IEEE802.11b/g) verwenden dieselbe Frequenz, deshalb kann es zu Mikrowelleninterferenzen kommen, was zu einer Verschlechterung der Kommunikationsgeschwindigkeit, Rauschen oder einer fehlerhaften Verbindung führt, wenn dieses Gerät in der Nähe eines Wireless LAN-Geräts verwendet wird. Gehen Sie in diesen Fällen wie folgt vor.
 - Die Anlage sollte mindestens 10 Meter vom WLAN-Gerät entfernt verwendet werden.
 - Wenn dieses Gerät innerhalb von 10 m eines WLAN-Geräts verwendet wird, schalten Sie das WLAN-Gerät aus.
 - Stellen Sie das Gerät und das BLUETOOTH-Gerät so nah wie möglich beieinander auf.
 - Mikrowellen aus einem BLUETOOTH-Gerät können den Betrieb elektronischer medizinischer Geräte beeinträchtigen. Schalten Sie dieses und andere BLUETOOTH-Geräte an den folgenden Standorten ab, weil sie Unfälle verursachen können.
 - In Krankenhäusern, in Zügen, in Flugzeugen, an Tankstellen und an allen Orten, an denen entzündliches Gas auftreten kann
 - In der Nähe von automatischen Türen oder Brandmeldeanlagen
 - Dieses Gerät unterstützt Sicherheitsfunktionen, die mit der BLUETOOTH-Spezifikation kompatibel sind, um während der Kommunikation über die BLUETOOTH-Drahtlostechnologie eine sichere Verbindung zu gewährleisten. Abhängig von der Einstellung ist diese Sicherheit jedoch möglicherweise nicht ausreichend. Seien Sie bei der Kommunikation unter Verwendung von BLUETOOTH-Drahtlostechnologie vorsichtig.
 - Wir übernehmen keine Verantwortung für Informationslecks aufgrund einer BLUETOOTH-Kommunikation.

- Es kann keine Verbindung zu allen BLUETOOTH-Geräten garantiert werden.
 - Ein Gerät, das die BLUETOOTH-Funktion unterstützt, muss konform zum BLUETOOTH-Standard sein, wie von BLUETOOTH SIG spezifiziert, und authentifiziert werden.
 - Selbst wenn das angeschlossene Gerät konform zum oben genannten BLUETOOTH-Standard ist, kann es sein, dass bestimmte Geräte nicht verbunden werden können oder ordnungsgemäß funktionieren, abhängig von den Funktionen oder Spezifikationen des Geräts.
 - Beim Sprechen über die Telefonfreisprecheinrichtung kann abhängig vom Gerät oder der Kommunikationsumgebung ein Rauschen auftreten.
- Abhängig von dem anzuschließenden Gerät kann es eine gewisse Zeit dauern, bis die Kommunikation beginnt.

Sonstiges

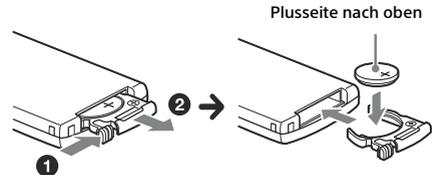
- Abhängig von den Funkwellenbedingungen und dem Standort, an dem die Ausrüstung verwendet wird, funktioniert das BLUETOOTH-Gerät möglicherweise nicht für Mobiltelefone.
- Wenn Sie sich unwohl fühlen, nachdem Sie das BLUETOOTH-Gerät verwendet haben, stellen Sie die Verwendung des BLUETOOTH-Geräts sofort ein. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Bei Fragen oder Problemen zu Ihrem Gerät, die in diesem Handbuch nicht abgedeckt werden, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Wartung

Austausch der Lithium-Batterie in der Fernbedienung

Wenn die Batterie schwach wird, nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue Lithium-Batterie CR2025. Die Verwendung einer anderen Batterie kann ein Brand- oder Explosionsrisiko darstellen.



Hinweise zur Lithium-Batterie

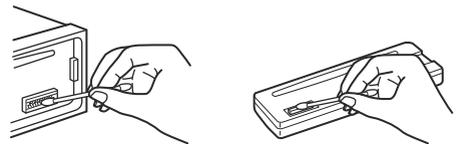
- Halten Sie die Lithium-Batterie von Kindern fern. Falls die Batterie verschluckt wird, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
- Reinigen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch, um einen guten Kontakt zu gewährleisten.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie unbedingt auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer metallischen Pinzette fest, weil dies einen Kurzschluss verursachen kann.

ACHTUNG!

Der Akku kann bei falscher Handhabung explodieren.
Akku deshalb nicht aufladen, nicht demontieren und nicht verbrennen.

Reinigung der Anschlüsse

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontplatte nicht sauber sind. Um dies zu verhindern, nehmen Sie die Frontplatte (Seite 7) ab und reinigen die Anschlüsse mit einem Wattestäbchen. Wenden Sie nicht zu viel Kraft an. Andernfalls werden die Anschlüsse möglicherweise beschädigt.



Hinweise

- Schalten Sie der Sicherheit halber die Zündung aus, bevor Sie die Anschlüsse reinigen, und entfernen Sie den Schlüssel vom Zündschalter.
- Berühren Sie die Anschlüsse nie direkt mit Ihren Fingern oder mit metallischen Gegenständen.

Technische Daten

Tunerbereich

UKW

Empfangsbereich:

87,5 – 108,0 MHz

(mit einer Schrittweite von 50 kHz)

87,5 – 108,0 MHz

(mit einer Schrittweite von 100 kHz)

87,5 – 107,9 MHz

(mit einer Schrittweite von 200 kHz)

Antennenanschluss:

Externer Antennenanschluss

Zwischenfrequenz: 25 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit: 8 dBf

Trennschärfe: 75 dB bei 400 kHz

Signalrauschabstand 80 dB (Stereo)

Abtrennung: 50 dB bei 1 kHz

Frequenzgang: 20 – 15.000 Hz

MW

Empfangsbereich:

531 – 1,602 kHz (mit einer Schrittweite von 9 kHz)

530 – 1,710 kHz (mit einer Schrittweite von

10 kHz)

AM-Frequenzschrittweite:

9 kHz/10 kHz umschaltbar

Antennenanschluss:

Externer Antennenanschluss

Zwischenfrequenz:

9.124,5 kHz oder 9.115,5 kHz/4,5 kHz

(mit einer Schrittweite von 9 kHz)

9,115 kHz oder 9,125 kHz/5 kHz

(mit einer Schrittweite von 10 kHz)

Empfindlichkeit: 26 µV

CD-Player-Abschnitt

Signalrauschabstand 120 dB

Frequenzgang: 10 – 20.000 Hz

Gleichlaufschwankungen: Nicht messbar

Entsprechender Codec: MP3 (.mp3) und

WMA (.wma)

USB-Player-Abschnitt

Benutzeroberfläche: USB (Hohe Geschwindigkeit)

Maximale Stromstärke: 1 A (vorn), 2,1 A (hinten)

Maximale Anzahl erkennbarer Titel: 10.000

Entsprechender Codec:

MP3 (.mp3), WMA (.wma) und WAV (.wav)

Drahtlose Kommunikation

Kommunikationssystem:

BLUETOOTH-Standard Version 3.1

Ausgabe:

BLUETOOTH-Standard Leistung Klasse 2

(Max. +4 dBm)

Maximale Kommunikationsreichweite:

Sichtlinie ca. 10 m*1

Frequenzband:

2,4-GHz-Band (2,4000 – 2,4835 GHz)

Modulationsverfahren: FHSS

Kompatible BLUETOOTH-Profil*2:

A2DP 1.3 (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP 1.5 (Audio Video Remote Control Profile)

HFP 1.6 (Hands-free Profile)

PBAP (Phone Book Access Profile)

SPP (Seriellles Anschlussprofil)

MAP (Message Access Profile)

HID (Human Interface Device Profile)

*1 Die tatsächliche Reichweite hängt von Faktoren wie Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern in der Umgebung von Mikrowellenherden, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Antennenleistung, Betriebssystem, Softwareanwendung etc. ab.

*2 BLUETOOTH-Standardprofile geben den Zweck der BLUETOOTH-Kommunikation zwischen Geräten an.

Leistungsverstärker-Bereich

Ausgabe: Lautsprecherausgänge

Lautsprecherimpedanz: 4 – 8 Ohm

Maximale Ausgangsleistung: 55 W × 4 (bei 4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge:

Audioausgangsanschluss (vorn, hinten, unten)

Steueranschluss Elektrische Antenne/

Leistungsverstärker (REM OUT)

Eingänge:

SiriusXM-Eingangsanschluss (nur USA/Kanada)

Eingangsanschluss für die Fernbedienung

Antenneneingangsanschluss

MIK-Eingangsanschluss

AUX-Eingangsbuchse (Stereo-Miniklinke)

USB-Anschluss: vorn, hinten

Betriebssystem:

Schiffsbatterie 12 V DC (negative Erdung

(Masse))

Abmessungen:

Ca. 178 mm × 50 mm × 177 mm (BxHxT)

Montageabmessungen:

Ca. 182 mm × 53 mm × 160 mm (BxHxT)

Gewicht: Ca. 1,2 kg

Paketinhalt:

Hauptgerät (1)

Fernbedienung (1): RM-X231

Mikrofon (1)

Teile für die Installation und Anschlüsse (1 Satz)

Optionales Zubehör/Ausrüstung*:

SiriusXM Vehicle Tuner: SXV100

Seetaugliche Fernbedienung: RM-X11M

* Anderes Zubehör außer der seetauglichen Fernbedienung RM-X11M ist nicht wasserdicht. Schützen Sie sie vor Wasser.

Ihr Händler hat möglicherweise einige der oben aufgeführten optionalen Zubehörgeräte nicht im Sortiment. Erfragen Sie Einzelheiten hierzu bitte bei Ihrem Händler.

Änderungen des Designs und der technischen Daten bleiben vorbehalten.

Informationen zum Urheberrecht



SiriusXM Connect Vehicle Tuner und das Abonnement werden separat angeboten.
www.siriusxm.com

Sirius, XM und alle zugehörigen Marken und Logos sind Handelsmarken von Sirius XM Radio Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Der Bluetooth®-Schriftzug und die Logos von Bluetooth sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Das N-Mark-Logo ist Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen von NFC Forum, Inc. in den USA und anderen Ländern.

Windows Media ist ein eingetragenes Markenzeichen oder ein Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.

Dieses Produkt ist durch bestimmte geistige Eigentumsrechte der Microsoft Corporation geschützt. Die Verwendung oder Distribution dieser Technologien außerhalb dieses Produktes ohne Lizenz von Microsoft oder eines bevollmächtigten Tochterunternehmens von Microsoft ist untersagt.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Markenzeichen von Apple Inc. App Store ist eine Dienstmarke von Apple Inc.

Die Kodierungstechnologie MPEG Layer-3 Audio sowie die zugehörigen Patente wurden von Fraunhofer IIS und Thomson lizenziert.

Pandora, das Pandora-Logo und die Pandora-Aufmachung sind Marken oder eingetragene Marken von Pandora Media, Inc., die mit Genehmigung verwendet werden.

Google, Google Play und Android sind Marken von Google Inc.

BlackBerry® ist Eigentum von Research In Motion Limited und ist in den USA und Ländern auf der ganzen Welt eingetragen und/oder wird dort genutzt. Wird unter Lizenz von Research In Motion Limited verwendet.

Fehlersuche

Die folgende Checkliste hilft Ihnen, Probleme mit Ihrem Gerät zu beheben.

Bevor Sie die nachfolgende Checkliste durchlaufen, überprüfen Sie die Anschluss- und Betriebsverfahren.

Weitere Informationen zur Verwendung der Sicherung und zum Entfernen des Geräts vom Armaturenbrett finden Sie in dem Installations-/Anschlusshandbuch, das Sie zusammen mit diesem Gerät erhalten haben.

Falls das Problem nicht gelöst werden kann, besuchen Sie die auf der Rückseite angegebene Support-Site.

Allgemeines

Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und das Display erlischt, kann das Gerät nicht mit der Fernbedienung gesteuert werden.
 - Schalten Sie das Gerät ein.

Kein Ton.

- Die Position der Überblendungssteuerung [FADER] ist nicht auf ein 2-Lautsprecher-System ausgelegt.

Es wird kein Tonsignal ausgegeben.

- Es ist ein optionaler Stromverstärker angeschlossen und Sie verwenden nicht den eingebauten Verstärker.

Der Speicherinhalt wurde möglicherweise gelöscht.

- Die Stromversorgungsleitung oder die Batterie wurden möglicherweise getrennt oder sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.

Gespeicherte Sender und die aktuelle Zeit wurden gelöscht.

Die Sicherung ist durchgebrannt.

Macht ein Geräusch, wenn die Position des Zündschalters verändert wird.

- Die Leitungen sind nicht ordnungsgemäß auf den Zubehörleistungsschalter des Schiffs ausgelegt.

Bei der Wiedergabe oder beim Empfang wird der Demo-Modus gestartet.

- Falls bei der Einstellung [DEMO-ON] 5 Minuten lang keine Operation durchgeführt wird, wird der Demo-Modus gestartet.
 - Wählen Sie [DEMO-OFF] (Seite 22).

Das Display wird nicht/nicht mehr im Display-Fenster angezeigt.

- Der Dimmer ist auf [DIM-ON] (Seite 22) gesetzt.
- Das Display erlischt, wenn Sie die OFF-Taste drücken und gedrückt halten.
 - Drücken Sie auf dem Gerät die OFF-Taste, bis das Display erlischt.
- Die Anschlüsse sind verschmutzt (Seite 25).

Die Bedientasten funktionieren nicht.**Die CD wird nicht ausgeworfen.**

- Drücken Sie die Tasten PTY/CAT und ↶ (Zurück)/MODE und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen. Die im Speicher abgelegten Inhalte wurden gelöscht.
Aus Sicherheitsgründen sollten Sie das Gerät nicht zurücksetzen, während Sie fahren.

Radioempfang**Es können keine Sender empfangen werden.****Die Ton wird durch Rauschen gestört.**

- Es besteht keine ordnungsgemäße Verbindung.
 - Wenn Ihr Schiff eine in die Heck-/Seitenscheibe integrierte Radioantenne besitzt, schließen Sie eine REM OUT-Leitung (blau/weiß gestreift) oder eine Zubehör-Stromversorgungsleitung (rot) an die Leistungsklemme des am Schiff vorhandenen Antennenverstärkers an.
 - Prüfen Sie den Anschluss der Schiffsantenne.
 - Wenn die automatische Antenne nicht ausgefahren wird, überprüfen Sie den Anschluss der Steuerleitung der elektrischen Antenne.
- Die Frequenzschrittweite wurde gelöscht.
 - Stellen Sie die Frequenzschrittweite wieder ein (Seite 7).

Die Voreinstellung der Frequenzsuche ist nicht möglich.

- Das Übertragungssignal ist zu schwach.

RDS**PTY zeigt [- - - - -] an.**

- Der aktuelle Sender ist kein RDS-Sender.
- Es wurden keine RDS-Daten empfangen.
- Der Sender gibt den Programmtyp nicht an.

CD-Wiedergabe**Die CD lässt sich nicht abspielen.**

- Die CD ist defekt oder verschmutzt.
- Die CD-R/CD-RW ist nicht für Audio-Zwecke vorgesehen (Seite 23).

Dateien im MP3/WMA-Format können nicht wiedergegeben werden.

- Die CD ist nicht mit dem MP3/WMA-Format und seiner Version kompatibel. Weitere Informationen über abspielbare Datenträger und Formate finden Sie auf der Support-Site.

Die Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien dauert länger als die Wiedergabe anderer Dateien.

- Für die folgenden Datenträger dauert es länger, bis die Wiedergabe beginnt.
 - Eine mit einer komplizierten Baumstruktur aufgezeichnete CD.
 - Eine Multi-Session-CD.
 - Eine CD, der Daten hinzugefügt werden können.

Der Ton setzt aus.

- Die CD ist defekt oder verschmutzt.

USB-Wiedergabe**Sie können Inhalte nicht über einen USB-Hub abspielen.**

- Dieses Gerät erkennt über den USB-Hub keine USB-Geräte.

Die Wiedergabe eines USB-Geräts dauert länger.

- Das USB-Geräte enthält Dateien mit einer komplizierten Baumstruktur.

Es treten Tonstörungen auf.

- Der Ton kann aufgrund einer hohen Bitrate von mehr als 320 kbps aussetzen.

Eine Pandora®-Verbindung ist nicht möglich.

- Schalten Sie die Pandora®-App auf dem Mobilgerät ab und starten Sie sie dann neu.

Der Name der App stimmt nicht mit der tatsächlichen App in App Remote überein.

- Starten Sie die Applikation neu von der „App Remote“-Applikation aus.

Funktion NFC**Eine One-Touch-Verbindung (NFC) ist nicht möglich.**

- Wenn das Smartphone nicht auf die Berührung reagiert.
 - Vergewissern Sie sich, dass die NFC-Funktion des Smartphones aktiviert ist.
 - Bewegen Sie den N-Mark-Teil des Smartphones näher an den N-Mark-Teil dieses Geräts.
 - Wenn sich das Smartphone in einer Hülle befindet, entfernen Sie diese.
- Die NFC-Empfangsempfindlichkeit ist vom Gerät abhängig.
Falls die One-Touch-Verbindung mit dem Smartphone mehrfach fehlschlägt, stellen Sie die BLUETOOTH-Verbindung manuell her.

BLUETOOTH-Funktion

Das Gerät, das die Verbindung herstellt, kann dieses Gerät nicht erkennen.

- Setzen Sie dieses Gerät vor dem Pairing in den Pairing-Standby-Modus.
 - Während der Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät kann dieses Gerät nicht von einem anderen Gerät erkannt werden.
 - Trennen Sie die aktuelle Verbindung und suchen Sie von einem anderen Gerät aus nach diesem Gerät.
 - Nachdem das Pairing für die Geräte durchgeführt wurde, aktivieren Sie den BLUETOOTH-Signalausgang (Seite 8).
-

Eine Verbindung ist nicht möglich.

- Die Verbindung wird von einer Seite gesteuert (dieses Gerät oder das BLUETOOTH-Gerät), aber nicht von beiden.
 - Verbinden Sie dieses Gerät von einem BLUETOOTH-Gerät aus oder umgekehrt.
-

Der Name des erkannten Geräts wird nicht angezeigt.

- Abhängig vom Status des anderen Geräts kann es möglich sein, dass der Name nicht ermittelt werden kann.
-

Kein Klingelton.

- Stellen Sie die Lautstärke ein, indem Sie den Drehregler drehen, während Sie einen Anruf erhalten.
 - Je nach verbundenem Gerät wird der Klingelton möglicherweise nicht ordnungsgemäß gesendet.
 - Setzen Sie [RINGTONE] auf [1] (Seite 22).
 - Die vorderen Lautsprecher sind nicht mit dem Gerät verbunden.
 - Schließen Sie die vorderen Lautsprecher an das Gerät an. Der Klingelton wird über die Frontlautsprecher ausgegeben.
-

Die Stimme des Anrufers wird nicht gehört.

- Die vorderen Lautsprecher sind nicht mit dem Gerät verbunden.
 - Schließen Sie die vorderen Lautsprecher an das Gerät an. Die Stimme des Anrufers wird nur über die Frontlautsprecher ausgegeben.
-

Der Anrufpartner sagt, dass die Lautstärke zu niedrig oder zu hoch ist.

- Passen Sie die Lautstärke gemäß der angepassten Mikrofonverstärkung an (Seite 17).
-

In Telefongesprächen ist ein Echo der Rauschen zu hören.

- Verringern Sie die Lautstärke.
 - Setzen Sie den EC/NC-Modus auf [EC/NC-1] oder [EC/NC-2] (Seite 17).
 - Wenn das Umgebungsrauschen neben dem Anruf des Telefons zu laut ist, versuchen Sie, dieses Rauschen zu reduzieren.
 - Z. B.: Wenn ein Fenster geöffnet ist und Lärm zu hören ist, schließen Sie das Fenster. Wenn eine Klimaanlage laut ist, reduzieren Sie ihre Leistung.
-

Das Telefon ist nicht verbunden.

- Wenn BLUETOOTH-Audio abgespielt wird, wird das Telefon nicht verbunden, selbst wenn Sie CALL drücken.
 - Richten Sie eine Verbindung vom Telefon aus ein.
-

Die Tonqualität des Telefons ist schlecht.

- Die Tonqualität des Telefons ist von den Empfangsbedingungen des Mobiltelefons abhängig.
 - Falls Sie schlechten Empfang haben, bewegen Sie Ihr Schiff an einen Ort, wo das Signal für das Mobiltelefon besser ist.
-

Die Lautstärke des verbundenen Audiogeräts ist niedrig (hoch).

- Der Lautstärkenpegel unterscheidet sich abhängig vom Audiogerät.
 - Passen Sie die Lautstärke des verbundenen Audiogeräts oder dieses Geräts an.
-

Bei der Wiedergabe von einem BLUETOOTH-Audiogerät kommt es zu Tonaussetzern.

- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem BLUETOOTH-Audiogerät.
 - Wenn das BLUETOOTH-Audiogerät in einem Gehäuse untergebracht ist, das das Signal unterbricht, entfernen Sie das Audiogerät während der Nutzung aus dem Gehäuse.
 - Mehrere BLUETOOTH-Geräte oder andere Geräte, die Funkwellen aussenden, werden in der Nähe verwendet.
 - Schalten Sie die anderen Geräte aus.
 - Erhöhen Sie den Abstand von den anderen Geräten.
 - Der Wiedergabeton wird kurz unterbrochen, wenn die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon eingerichtet wird. Dies ist keine Fehlfunktion.
-

Das angeschlossene BLUETOOTH-Audiogerät kann nicht gesteuert werden.

- Überprüfen Sie, ob das angeschlossene BLUETOOTH-Audiogerät AVRCP unterstützt.
-

Einige Funktionen funktionieren nicht.

- Überprüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät die betreffenden Funktionen unterstützt.

Ein Anruf wird versehentlich angenommen.

- Das verbundene Telefon ist darauf eingestellt, Anrufe automatisch anzunehmen.

Das Pairing ist aufgrund eines Timeouts fehlgeschlagen.

- Je nach verbundenem Gerät kann die Zeitgrenze für das Pairing zu kurz sein.
 - Versuchen Sie, das Pairing innerhalb der Zeit durchzuführen.

Die BLUETOOTH-Funktion funktioniert nicht.

- Schalten Sie das Gerät ab, indem Sie OFF länger als 2 Sekunden drücken, und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Bei einem Anruf über die Freisprecheinrichtung wird kein Ton über die Schiffslautsprecher ausgegeben.

- Wenn der Ton vom Mobiltelefon ausgegeben wird, stellen Sie das Mobiltelefon so ein, dass der Ton von den Schiffslautsprechern ausgegeben wird.

Eine Pandora®-Verbindung ist nicht möglich.

- Schalten Sie die Pandora®-App auf dem Mobilgerät ab und starten Sie sie dann neu.

Der Name der App stimmt nicht mit der tatsächlichen App in App Remote überein.

- Starten Sie die Applikation neu von der „App Remote“-Applikation aus.

Während die „App Remote“-Anwendung über BLUETOOTH ausgeführt wird, schaltet das Display automatisch auf [BT AUDIO].

- Die „App Remote“-Applikation oder die BLUETOOTH-Funktion sind fehlgeschlagen.
 - Führen Sie die Applikation erneut aus.

Fehleranzeigen/Meldungen**ERROR**

- Die CD ist verschmutzt oder wurde falsch herum eingelegt.
 - Reinigen Sie die CD oder legen Sie sie richtig ein.
- Eine leere CD wurde eingelegt.
- Die CD kann aufgrund eines Problems nicht wiedergegeben werden.
 - Legen Sie eine andere CD ein.
- Das USB-Gerät wurde nicht automatisch erkannt.
 - Schließen Sie es wieder an.
- Drücken Sie **▲**, um die CD zu entfernen.

HUB NO SUPRT (Hubs werden nicht unterstützt)

- Der USB-Hub wird von diesem Gerät nicht unterstützt.

IPD STOP (iPod Stopp)

- Wenn keine wiederholte Wiedergabe eingestellt ist, wird die Wiedergabe des letzten Titels im Album beendet.
Die Musik-Applikation im iPod/iPhone wird beendet.
 - Drücken Sie PAUSE, um die Wiedergabe wieder zu starten.

NO DEV (Kein Gerät)

- [USB] wurde als Quelle ausgewählt, ohne dass ein USB-Gerät angeschlossen ist. Während der Wiedergabe wurden ein USB-Gerät oder ein USB-Kabel getrennt.
 - Achten Sie darauf, dass ein USB-Gerät und ein USB-Kabel angeschlossen sind.

NO MUSIC [KEINE MUSIK]

- Die CD oder das USB-Gerät enthalten keine Musikdatei.
 - Legen Sie eine Musik-CD ein.
 - Stellen Sie eine Verbindung zu einem USB-Gerät mit einer Musikdatei darauf her.

OVERLOAD

- Das USB-Gerät ist überlastet.
 - Trennen Sie das USB-Gerät und ändern Sie dann die Quelle, indem Sie SRC drücken.
 - Das USB-Gerät ist defekt oder es wurde ein nicht unterstütztes USB-Gerät angeschlossen.

PUSH EJT (Auswerfen drücken)

- Die CD kann nicht ausgeworfen werden.
 - Drücken Sie **▲** (Auswerfen).

READ

- Das Gerät liest alle Titel- und Albeninformationen auf der CD.
 - Warten Sie, bis der Lesevorgang abgeschlossen ist. Die Wiedergabe startet automatisch. Je nach der CD-Struktur kann dies über eine Minute dauern.

USB NO SUPRT (USB wird nicht unterstützt)

- Das angeschlossene USB-Gerät wird nicht unterstützt.
 - Weitere Informationen zur Kompatibilität Ihres USB-Geräts finden Sie auf der Support-Site.

[L L L L] oder [R R R R]

- Beim Rückwärts- oder Vorwärtsschalten haben Sie den Anfang oder das Ende der CD erreicht und können sich nicht darüber hinaus bewegen.

[—]

- Das Zeichen kann nicht angezeigt werden.

Für die BLUETOOTH-Funktion:

BT BUSY (BLUETOOTH beschäftigt)

- Das Telefonbuch und der Gesprächsverlauf des Mobiltelefons stehen für dieses Gerät nicht zur Verfügung.
- Warten Sie und versuchen Sie es später erneut.

ERROR

- BT-Initialisierung fehlgeschlagen.
- Zugriff auf das Telefonbuch fehlgeschlagen.
- Der Telefonbuchinhalt wurde geändert, während das Mobiltelefon darauf zugegriffen hat.
- Greifen Sie erneut von dem Mobiltelefon aus auf das Telefonbuch zu.

MEM FAILURE (Speicherfehler)

- Dieses Gerät konnte den Kontakt nicht in dem Wahlspeicher speichern.
- Stellen Sie sicher, dass die Nummer, die Sie speichern wollten, korrekt ist (Seite 16).

MEMORY BUSY

- Dieses Gerät speichert Daten.
- Warten Sie, bis der Speichervorgang beendet ist.

NO DEV (Kein Gerät)

- Die BLUETOOTH-Audioquelle wurde ausgewählt, ohne dass ein BLUETOOTH-Audiogerät angeschlossen ist. Während eines Anrufs wurde ein BLUETOOTH-Audiogerät getrennt.
- Achten Sie darauf, dass ein BLUETOOTH-Gerät angeschlossen ist.
- Die BLUETOOTH-Telefonquelle wurde ausgewählt, ohne dass ein Mobiltelefon angeschlossen ist. Während eines Anrufs wurde ein Mobiltelefon getrennt.
- Achten Sie darauf, dass ein Mobiltelefon angeschlossen ist.

P EMPTY (Nummernspeicher leer)

- Der Nummernspeicher ist leer.

UNKNOWN

- Beim Durchsuchen des Telefonbuchs oder des Gesprächsverlaufs können der Name oder die Telefonnummer nicht angezeigt werden.

WITHHELD

- Die Telefonnummer wird vom Anrufer verborgen.

Für den App Remote-Betrieb:

APP ----- (Applikation)

- Es wurde keine Verbindung mit der Applikation eingerichtet.
- Richten Sie die iPhone-Verbindung wieder ein.

APP DISCNCT (Applikation getrennt)

- Es wurde keine App Remote-Verbindung hergestellt.
- Richten Sie die App Remote-Verbindung ein (Seite 18).

APP MENU (Applikationsmenü)

- Während ein Menü im iPhone-/Android-Telefon geöffnet ist, ist kein Tastenbetrieb möglich.
- Schließen Sie das Menü auf dem iPhone/Android-Telefon.

APP NO DEV (Applikation, kein Gerät)

- Das Gerät, auf dem die Applikation installiert ist, ist nicht verbunden.
- Stellen Sie eine Verbindung zu dem Gerät her und richten Sie dann eine iPhone-Verbindung ein.

APP SOUND (Applikationssound)

- Während ein Sound-Menü im iPhone-/Android-Telefon geöffnet ist, ist kein Tastenbetrieb möglich.
- Schließen Sie das Sound-Menü auf dem iPhone/Android-Telefon.

OPEN APP (Applikation offen)

- Die „App Remote“-Applikation läuft nicht.
- Starten Sie die Applikation auf dem iPhone.

Für den Pandora®-Betrieb:

CANNOT SKIP

- Das Überspringen von Titeln auf Pandora® ist nicht erlaubt.
- Warten, bis die Werbung zu Ende ist.
- Pandora® begrenzt die Anzahl, wie oft Beiträge des Services übersprungen werden dürfen. Warten Sie, bis der nächste Titel beginnt, oder wählen Sie einen anderen Sender auf der Liste aus.

ERROR

- „Daumen“-Feedback fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie erneut „Daumen nach oben/nach unten“ zu vergeben.
- Das Setzen des Lesezeichens ist fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie erneut, ein Lesezeichen zu setzen.

NO STATION

- Unter Ihrem Pandora®-Konto gibt es keinen Sender.
 - Legen Sie den Sender auf dem Mobilgerät an.

NOT ALLOWED

- Das „Daumen“-Feedback ist nicht zulässig.
 - Warten, bis die Werbung zu Ende ist.
 - Einige Funktionen gestatten kein Feedback, wie beispielsweise Shared Station. Warten Sie, bis der nächste Titel beginnt, oder wählen Sie einen anderen Sender auf der Liste aus.
- Es ist nicht erlaubt, Lesezeichen zu setzen.
 - Warten, bis die Werbung zu Ende ist.
 - Wählen Sie einen anderen Titel oder einen anderen Sender aus, und versuchen Sie es dann erneut.

OPEN APP (Applikation öffnen)

Bei einer Verbindung über den USB-Anschluss.

- Pandora® wird nicht gestartet.
 - Starten Sie die Pandora®-App auf dem iPhone.

OPEN APP (Applikation öffnen), **PRESS PAUSE**

Bei der Verbindung über die BLUETOOTH-Funktion

- Pandora® wird nicht gestartet.
 - Starten Sie die Pandora®-App auf dem Mobilgerät und drücken Sie dann PAUSE.

PAN NO SUPRT (Pandora® wird nicht unterstützt)

- Das angeschlossene Gerät wird nicht unterstützt.
 - Weitere Informationen zu kompatiblen Geräten finden Sie auf der Support-Site.

PAN RESTRICT (Pandora®-Lizenzbeschränkung)

- Pandora® steht außerhalb Ihres Landes nicht zur Verfügung.

PLEASE LOGIN, PANDORA APP (Pandora®-Applikation)

- Sie sind nicht an Ihrem Pandora®-Konto angemeldet.
 - Trennen Sie das Gerät, melden Sie sich unter Ihrem Pandora®-Konto an und verbinden Sie dann das Gerät erneut.

--:--

- Die Netzwerkverbindung ist instabil oder abgebrochen.
 - Stellen Sie die Netzwerkverbindung auf dem Gerät wieder her.
 - Warten Sie, bis die Netzwerkverbindung eingerichtet ist.

Für den SiriusXM-Betrieb:

CH LOCKED (Kanal gesperrt)

- Der ausgewählte Kanal wurde durch die Kindersicherungsfunktion gesperrt. Geben Sie den Schlüssel ein, um den Kanal freizugeben.

CH UNAVAIL (Kanal steht nicht zur Verfügung)

- Der ausgewählte Kanal ist nicht verfügbar.
- Der aktive Kanal steht nicht mehr zur Verfügung.

CHAN UNSUB (Abonnement für den Kanal beendet)

- Der ausgewählte Kanal ist nicht abonniert.
- Das Abonnement des aktiven Kanals wurde beendet.

CHK ANT (Antenne überprüfen)

- Die Antenne wird nicht ordnungsgemäß verwendet.
 - Stellen Sie sicher, dass die Antenne verbunden ist und ordnungsgemäß verwendet wird.

CHECK TUNER (Tuner überprüfen)

- Der SiriusXM Vehicle Tuner funktioniert nicht ordnungsgemäß.
 - Trennen Sie den SiriusXM Vehicle Tuner und verbinden Sie ihn dann wieder.

MEM FAILURE (Speicherfehler)

- Dieses Gerät konnte den Kanal nicht im Nummernspeicher speichern.
 - Stellen Sie sicher, dass der Kanal, den Sie speichern wollten, korrekt ist.

SUBSCRIPTION UPDATED – ENTER TO CONTINUE

- Ihr Abonnement wurde aktualisiert.
 - Drücken Sie auf ENTER.

Wenn diese Lösungen nicht dazu beitragen, die Situation zu verbessern, wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Sony-Händler.

Wenn Sie das Gerät aufgrund von Problemen mit der CD-Wiedergabe reparieren lassen, bringen Sie die CD mit, die eingelegt war, als das Problem zum ersten Mal aufgetreten ist.



Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že MEX-M70BT splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.

Podrobnosti lze získat na následující URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr MEX-M70BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser MEX-M70BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:
<http://www.compliance.sony.de/>

Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et MEX-M70BT on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.

Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-M70BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-M70BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-M70BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
<http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corp. izjavljuje da je MEX-M70BT u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi:

<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo MEX-M70BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie MEX-M70BT jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka MEX-M70BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis MEX-M70BT atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.

Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:
<http://www.compliance.sony.de/>

Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-M70BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat:
<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel MEX-M70BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:
<http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette MEX-M70BT er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC. Gå til denne URL-en for mer informasjon:
<http://www.compliance.sony.de/>

Português

A Sony Corp. declara que este MEX-M70BT está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corp. potvrdzuje, že MEX-M70BT spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC. Podrobnosti získate na tejto webovej adrese:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony izjavlja, da je MEX-M70BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti glejte stran URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Srpski

Sony Corp. ovim izjavljuje da je uređaj MEX-M70BT u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että MEX-M70BT tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:
<http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna MEX-M70BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. MEX-M70BT'in 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belirtmektedir. Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:
<http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι MEX-M70BT συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
<http://www.compliance.sony.de/>

Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат MEX-M70BT отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/EO. Подроbnости могат да бъдат намерени на следния URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Support-Website

Wenn Sie Fragen haben oder die neuesten
Support-Informationen zu diesem Produkt abrufen
möchten, rufen Sie bitte folgende Website auf:

<http://esupport.sony.com>

<http://www.sony.com/caraudio>

Falls Sie Fragen/Probleme mit diesem Produkt haben, versuchen Sie Folgendes:

- 1** Lesen Sie den Abschnitt zur Fehlerbehebung in diesem Benutzerhandbuch.
- 2** Wenden Sie sich an uns (nur USA);
Rufen Sie unter **1-800-222-7669** an
URL **<http://www.SONY.com>**

